



PF Plantaland

Gemüse & Beeren aus Südtirol
Verdura e frutta dall'Alto Adige

2024





Was ist Plantaland?

Verkaufsfertige Gemüse-, Gewürz- und Beerenpflanzen

PLANTALAND nennt sich unsere Jungpflanzenlinie mit dem verkaufs- und kundenfreundlichen Schalen- oder Topfsystem. Entwickelt für Hobbygärtner!

In den Schwerpunktwochen von KW 10 bis etwa KW 35 produzieren und liefern wir Salat, Kraut und Kohl, Schnittblumen und Fruchtgemüse in robusten Mehrwegkisten zu je 10 kleinen verkaufsfertigen Schalen (Verkaufseinheiten). Die Schalen sind einzeln etikettiert und beschriftet, die Mehrwegkisten werden zurückgenommen und wieder verwendet. Angepasst an die Bedürfnisse der Pflanzen und die Ihrer Kunden bieten wir Verkaufseinheiten mit 2, 6, 8 und 9 Pflanzen.

Fruchtgemüse und Gewürze produzieren und liefern wir Ihnen in Töpfen zu 10cm oder 14cm. Sämtliche Töpfe sind mit farbigen Bildetiketten versehen und werden je nach Topfgröße in Platten zu 6 oder 15 Töpfen geliefert.

Beerenpflanzen werden bei Planta im Frühjahr getopft, im Freien kultiviert und im darauffolgenden Jahr verkauft. Dadurch wachsen im 2,5L und 6,5L-Topf kräftige, abgehärtete Pflanzen, die mit farbigen Topfetiketten versehen sind.

Wir liefern Ihnen hochwertige Pflanzen, Know-How, Service und Vielfalt. Damit Sie Ihren Kunden viel Freude am eigenen Garten bereiten können.

Cosa è Plantaland?

Orto, piante aromatiche e piccoli frutti pronti per la vendita al pubblico

PLANTALAND è la nostra linea di piante da orto sviluppata per il mercato Hobby. Prodotti in vaschette e vasi pronti per la vendita.

Nel periodo principale, partendo dalla settimana 10 e terminando verso la settimana 35, produciamo e consegniamo insalata, cavoli, ortaggi a frutto e fiori da taglio in casse robuste da 10 vaschette (unità di vendita). Ogni vaschetta porta la descrizione del prodotto, le casse sono riutilizzabili. In funzione delle esigenze della pianta e del cliente offriamo vaschette con 2, 6, 8 o 9 piante.

Nei vasi da 10cm o 14cm coltiviamo e consegniamo ortaggi a frutto e aromatiche. I vasi, correddati di etichette descrittive, sono forniti in portavasi da 15 o 6 unità.

I piccoli frutti vengono invasati da Planta in primavera, coltivati all'aperto e sono pronti per la vendita nell'anno successivo. Questo processo rende le piante molto resistenti. I vasi da 2,5L e 6,5L sono accompagnate da grandi etichette descrittive.

Con i prodotti della linea PLANTALAND Lei non acquista solo piante, anche competenza, servizi e ampia scelta. Per il pieno soddisfacimento dei suoi clienti.



Lieferungen Plantaland

Alles Wissenswerte über diesen Service

Ab der Kalenderwoche 9 (für den Lieferstart KW 10) schicken wir Ihnen per Email oder WhatsApp unsere Verfügbarkeitslisten. Die Auswahl der verfügbaren Pflanzen ist angepasst an die Saison, an die regionalen Bedürfnisse und an die Wetterbedingungen.

Sie füllen die Bestellung aus und schicken diese fristgerecht an uns zurück.

Wir stellen Ihnen im Zeitraum **KW 10 bis KW 13 einmal wöchentlich** die Ware in Südtirol und Österreich zu.

Ab der **KW 14 bis zur KW 23** und in den Zonen Südtirol, Nordtirol und Osttirol schicken wir Ihnen die Verfügbarkeitslisten **zweimal pro Woche** und ebenso verdoppeln sich die Zustellungen. Die einzelnen Zonen werden stets an einem festen Wochentag bedient.

Ab der **KW 24** und bis etwa **KW 35** erfolgen die Zustellung der Verfügbarkeitsliste und die Lieferung wieder im Wochenrhythmus.

Die Bestückung der CC erfolgt folgendermaßen:

Plantaland-Kiste PL20, PL60, PL80, PL90

Je nach Pflanzenhöhe bis zu 14 Lagen mit jeweils 4 Kisten (insgesamt bis zu 56 Kisten)

Töpfe T10

Je nach Pflanzenhöhe bis zu 12 Lagen mit jeweils 4 Kisten (insgesamt bis zu 48 Kisten)

Töpfe T14

Je nach Pflanzenhöhe bis zu 8 Lagen mit bis zu 6 Kisten (insgesamt bis zu 48 Kisten)

Beeren im 2,5L Topf

Zwei Lagen mit jeweils 6 Kisten zu je 6 Pflanzen (insgesamt 72 Pflanzen)

Mindestbestellung: ein CC

Zwergobst und kompakte Beeren im 6,5 L Topf

Zwei Lagen mit jeweils 18 Töpfen (insgesamt 36 Töpfe)
Mindestbestellung: ein CC (kombinierbar mit 2,5 L Töpfen)



Forniture Plantaland

Tutto ciò che deve sapere su questo servizio

Dalla settimana 9 (la consegna inizia settimana 10) invieremo via email o WhatsApp le nostre liste di disponibilità. La selezione delle piante disponibili è adattata alla stagione, alle esigenze locali e al meteo.

Compilate l'ordine e reinviate lo per tempo.

Nel periodo dalla **settimana 10 alla settimana 13** (inizio stagione) invieremo le liste di disponibilità e faremo le consegne **una volta la settimana**.

Dalla **settimana 14 alla settimana 23** (piena stagione) liste e consegne saranno **due volte la settimana** nelle zone Alto Adige, Nordtirol e Osttirol.

Dalla **settimana 24 alla settimana 35** circa, si ritorna a **una volta la settimana** con liste e consegne.

La composizione del carrello è la seguente:

Plantaland cassa PL20, PL60, PL80, PL90

A seconda dell'altezza della pianta, fino a 14 piani con 4 contenitori per piano (fino a 56 contenitori in totale)

Vaso T10

A seconda dell'altezza della pianta fino a 12 piani con 4 contenitori per piano (fino a 48 contenitori in totale)

Vaso T14

A seconda dell'altezza della pianta fino a 8 piani con un massimo di 6 contenitori per piano (fino a 48 contenitori in totale)

Piccoli frutti in vasi da 2,5 litri

Due piani con 6 contenitori per piano e con 6 piante per contenitore (72 piante in totale).

Ordine minimo: un CC

Piante compatte e frutti nani in vasi da 6,5 litri

Due piani con 18 piante per piano (36 piante in totale).

Ordine minimo: un CC (completando anche con vasi da 2,5L)

Angepasst an die Bedürfnisse der Pflanzen und die Ihrer Kunden bieten wir nachfolgende Einheiten welche allesamt mit EAN-Code versehen sind:



Mehrwegkiste - 316x540mm

mit jeweils 10 Schalen, entweder 2er, 6er, 8er oder 9er Schalen



Schalen

Schalen mit 2 Pflanzen
(=20 Pflanzen pro Mehrwegkiste)

Schalen mit 6 Pflanzen
(=60 Pflanzen pro Mehrwegkiste)

Schalen mit 8 Pflanzen
(=80 Pflanzen pro Mehrwegkiste)

Schalen mit 9 Pflanzen
(=90 Pflanzen pro Mehrwegkiste)

Per soddisfare al meglio le esigenze delle piante e le necessità dei Suoi clienti, offriamo le seguenti unità tutte dotate con etichetta con codice a barre EAN:

Casse riutilizzabili - 316x540mm

con 10 vaschette ciascuna, con formato da 2, 6, 8 o 9 alveoli.

Sistema vaschette

Vaschette con 2 piante
(=20 piante per cassa)



Vaschette con 6 piante
(=60 piante per cassa)



Vaschette con 8 piante
(=80 piante per cassa)



Vaschette con 9 piante
(=90 piante per cassa)



Topf Ø 14cm, 6 Töpfe pro Platte

280x420mm



vaso Ø 14cm, 6 vasi per portavaso

280x420mm



Topf Ø 10cm, 15 Töpfe pro Platte

310x510mm



vaso Ø 10cm, 15 vasi per portavaso

310x510mm





Die Pflanzen in den Töpfen zu 10 und 14cm Durchmesser sind mit farbigen Bildetiketten versehen.

Die Vorderseite der Etikette dient zur Präsentation der Pflanze mit etwaigen Sortenangaben.

Auf der Rückseite sind weitere Hinweise zur Pflanze und technische Hinweise zur Kultur angeführt.

Auch der Pflanzenpass mit den gesetzlich vorgegebenen Infos ist auf der Rückseite angeführt, zudem der EAN-Code, interessant für alle die mit Lesegeräten an der Kasse arbeiten.

I vasi nel formato da 10 e 14 cm sono corredati di etichette descrittive a colori.

Sul fronte dell'etichetta presentiamo la pianta e spesso dati specifici sulla varietà.

Sul retro forniamo informazioni aggiuntive ed alcune indicazioni sulla coltivazione. Oltre al passaporto delle piante con le sezioni previste dalla legge, sul retro è stampato il codice EAN, interessante per chi utilizza sistemi di scannerizzazione.



Die Mehrwegkisten mit Salat, Kraut und Kohl, Schnittblumen und Fruchtgemüse und alle einzelnen Verkaufsschalen sind mit Klebeetiketten versehen. Diese führen die Produktbezeichnung, den Pflanzenpass sowie den EAN-Code.

Le casse e le singole vaschette con le lattughe, i cavoli, gli ortaggi a frutto ed i fiori recisi portano etichette adesive sulle quali sono riportate la denominazione del prodotto, il passaporto delle piante ed il codice a barre EAN.

Inhalt

Salate, Kohl und Fruchtgemüse

Lattichsalat.....	13
Zichoriensalate.....	18
Karfiol	20
Kraut	22
Kohl.....	23
Tomate	25
Paprika.....	33
Peperoncino (Chili) ...	35
Gurke	38
Zucchini	40
Melanzane (Aubergine)	42
Melone	44
Wassermelone.....	45
Kürbis.....	46

Wurzel- und Zwiebelgemüse

Knoblauch.....	48
Porree	48
Sellerie.....	48
Wurzelpetersilie	49
Zwiebel.....	49

Sonstiges Gemüse

Artischocke.....	51
Bohne.....	51
Erbse	52
Fenchel	52
Mais.....	52
Mangold	52
Radieschen	53
Rettich.....	53
Rote Bete - Rohne	53
Spinat.....	54
Süßkartoffel.....	54

Erdbeere

Gewürzpflanzen

Allium	57
Bärlauch	57
Basilikum.....	58
Bergbohnenkraut	59
Blutampfer.....	59
Brotklee	60
Currykraut	60
Dill	60
Estragon	60
Ingwer	60
Johanniskraut.....	61
Kamille.....	61
Kerbel	61
Koriander	61
Kren	61
Kurkuma	62
Lavendel.....	62
Liebstöckel	62
Lorbeere	62
Majoran.....	62
Melisse.....	63
Minze.....	63
Oregano	64
Petersilie.....	64
Physalis.....	64
Rhabarber.....	65
Rosmarin	65
Salbei	66
Schnittknoblauch	66
Schnittlauch.....	66
Thymian	66
Verbene	67
Zitronenblatt	67

Schnittblumen

Aster.....	68
Kornblume	68
Löwenmaul	68
Nelke	68
Ringelblume	69
Schafgarbe	69
Sonnenblume	69
Statzie	69
Strohblume	69
Zinnie	69

Indice

Lattughe, Cappucci e ortaggi a frutto

Cicoria	18
Lattuga.....	13
Brassiche diverse....	23
Cavolfiore	20
Cavolo cappuccio.....	22
Pomodoro	25
Anguria.....	45
Cetriolo	38
Melanzena	42
Melone	44
Peperoncino.....	35
Peperone	33
Zucca.....	46
Zucchino	40

Orto a radice e bulbi

Aglio	48
Cipolla	49
Porro	48
Prezzemolo tuberoso	49
Sedano	48

Altri ortaggi

Bieta da coste	52
Bietola rossa.....	53
Carciofo	51
Fagiolino	51
Finocchio.....	52
Mais.....	52
Patata dolce	54
Pisello	52
Rapa Bavarese.....	53
Ravanello	53
Spinacio	54

Fragola

Aromi

Aglio orsino.....	57
Alchechengi	64
Allium quattro.....	57
Alloro.....	62
Aneto	60
Assenzio	60
Basilico	58
Camomilla	61
Cedrina	67
Cerfoglio	61
Coriandolo	61
Curcuma	62
Elicriso	60
Erba aglina.....	66
Erba cipollina.....	66
Erba S. Giovanni	61
Fieno greco	60
Lavanda	62
Levistico	62
Maggiorana	62
Melissa	63
Menta	63
Origano	64
Plectrantus	67
Prezzemolo	64
Rabarbaro	65
Rafano	61
Romice	59
Rosmarino	65
Salvia	66
Santoreggia	59
Timo	66
Zenzero	60

Fiori recisi

Achillea	69
Astro	68
Bocca di Leone	68
Calendula	69
Elicriso	69
Fiordaliso	68
Garofano	68
Girasole	69
Statice	69
Zinnia	69

new

Bei den Neuheiten der Saison 2024 liegt der Fokus bei der Großfamilie der Cucurbitaceae, also der Kürbisgewächse. Es tut sich allerhand bei Kürbissen, Melonen, Anguria's und Zucchini's, es lohnt sich diese zu probieren.

Wir spüren Freude an unseren T10-Mixformaten, das verleitet uns dazu dieses Sortiment zu erweitern.

Per quanto riguarda le novità della stagione 2024, il focus è sulla famiglia allargata delle cucurbitacee. Per zucche, meloni, angurie e zucchine vale la pena a provare.

Abbiamo la sensazione che i clienti apprezzano i nostri formati T10 Mix. Questo ci porta ad ampliarne l'assortimento.

Die Neuheiten 2024 le novità 2024



Datteltomate grün
Datterino verde
6185 Seite / Pagina 31



Brasilianer grün-rot Mix
Brasiliana verde-rosso mix
6103 Seite / Pagina 14



Romana kompakt Mortarella
Romana corta Mortarella
6117 Seite / Pagina 16



Cime di rapa (Stängelkohl)
Cime di rapa
6139 Seite / Pagina 21



Zwiebel Tropea rot
Cipolla Tropea rossa
6258 Seite / Pagina 50

Auf die Mischung kommt es an

è il mix che conta



Ochsenherz Cuore Vero Mix
Cuore Vero mix

6187 Seite / Pagina 30

Melanzane rund Mix
Melanzana tonda mix

6233 Seite / Pagina 43

Balkonchili Mix scharf
Peperoncino mix piccante

XXX Seite / Pagina 37



Speisekürbis Reddy
Zucca da mensa Reddy

6227 Seite / Pagina 47



Speisekürbis Sweet Dumpling
Zucca da mensa Sweet Dumpling

6228 Seite / Pagina 47



Speisekürbis Regina
Zucca da mensa Regina

6227 Seite / Pagina 47



Anguria Mix

6238 Seite / Pagina 41

Melone Mix

6236 Seite / Pagina 40

Zucchini Mix

6245 Seite / Pagina 45



*Wir lieben
unsere Arbeit
Amiamo
il nostro lavoro*

Unser Mitarbeiter Dario bei der Anguria-Ernte
im PLANTA-Versuchsgarten in Brixen.

Il nostro coltivatore Dario alla raccolta
delle angurie nel orto sperimentale di Bressanone.

Einteilung und Legende

Suddivisione e legenda

Unser Produktsortiment ist eingeteilt in die Hauptgruppen Salate, Kohlgemüse, Fruchtgemüse, Wurzelgemüse, sonstiges Gemüse, Erdbeeren, Gewürzpflanzen und Schnittblumen. Die Beerenpflanzen präsentieren wir Ihnen in einem separaten Produktheft, siehe dazu Seite 70.

Il catalogo è suddiviso nei gruppi: lattughe, cappucci e cavolfiori, orto, orto a radice, bulbi, altri ortaggi, fragole, aromatiche, fiori recisi. I piccoli frutti presentiamo in un catalogo separato, vedi pagina 70.



Snackpaprika Orange - sehr geschmackvoller Paprika mit attraktiver oranger Farbe

Peperone snack orange - è il migliore tra i peperoni snack. Dolce e dal colore attraente

15x T10

6202

new

KW - sett
18 - 23



Neuheit 2024

Novità 2024

Lieferwochen

settimana di consegna

Kompakte Pflanze geeignet
für die Pflanzung auf Balkon
und Terrasse

Pianta compatta ideale per
balcone e terrazza

Typ Behälter

tipo contenitore

Bestellcode

codice ordine

Mit dem Logo „Elite“ kennzeichnen wir eine Reihe von neuen und bestehenden Pflanzen mit besonderen Eigenschaften: Pflanzen neuester Generation, Pflanzen produziert mit exklusiven Samen der höchsten Qualität und/oder sehr krankheitsresistente Sorten.

Con il Logo „Elite“ sono contrassegnati le piante con maggior valore: piante di genetica nuova, piante prodotte con semi di altissima qualità e/o resistenti ad importanti malattie della specie.

Mit diesem Logo sind sämtliche Salate gekennzeichnet die auch an langen Tagen und höheren Temperaturen schoßfest bleiben und keine Blüten bilden.

Con questo logo sono contrassegnati le lattughe che resistono alle temperature alte ed alla salita a seme.



Salat Insalata

Tipp: Zu den beliebten Herbst- und Wintersalaten zählen Zuckerhut, Endivien und Radicchio. Diese Sorten kommen mit leichten Minusgraden gut klar und werden im Spätsommer und Herbst angepflanzt. Kündigen sich Temperaturen unter -5 Grad an, werden die Pflanzen geerntet und können im Keller noch einige Woche gelagert werden.

Molto interessanti le cicorie, tra cui la pan di zucchero, l'endivia ed il radicchio. Il periodo di trapianto migliore è entro la metà di agosto, per la coltivazione sono adatte temperature basse. Prima che le temperature scendono al di sotto di -3°C le piante sono da raccogliere, tenuite fresche hanno una buona conservabilità.

Die Auswahl der Salate ist vielfältig. Jede Sorte hat seine Vorteile. Am einfachsten gelingt die Kultivierung der offenen Salate, also jene ohne einen geschlossenen Salatkopf. Die Ernte erstreckt sich zudem über einen längeren Zeitraum da die Pflanze auch im reifen Zustand noch im Beet bleiben kann.

Wird nicht der ganze Kopf geerntet sondern nur die Außenblätter, bleibt der Kern intakt und das Wachstum läuft weiter. Und grundsätzlich: Eine lange Erntezeit ergibt sich durch die Pflanzung unterschiedlicher Sorten, auch im Abstand von 2-3 Wochen voneinander.



Manche Salate bilden an langen und heißen Sommertagen Blüten und der Salat schießt. Hitzetolerante Salate sind mit diesem Logo gekennzeichnet.

Insalata: la miglior scelta è la più facile da coltivare. Tutte le insalate a forma aperta (che non fanno testa) sono più facili da coltivare e hanno un periodo di raccolta più lungo. Non si deve aspettare che il capo sia chiuso per la raccolta, si possono lasciare in orto anche quando la pianta è matura.

Invece di tagliare l'intero cespo suggeriamo di raccogliere le foglie esterne delle piante lasciando intatto il centro. La crescita riprende molto velocemente. Consigliabile piantare varietà diverse per avere un periodo di raccolta più lungo. Piantare poche piante a distanza di 2-3 settimane una dall'altra.



Le lattughe che resistono alle temperature alte evitando la salita seme, sono contrassegnate con questo logo.



Alpin Mix - vielfältige Sortenmischung aus glatten und gekraussten Salaten, ideal für den Saisonsbeginn

KW - sett
10 - 25



Lattichsalat
Lattuga

Alpin mix - varietà di insalate classiche per iniziare la stagione, a foglia liscia e riccia, un buon assortimento con poche piante



6100

KW - sett
10 - 15
25 - 35



Asia Schnittsalat - bunte würzige Asia Mischung, gut geeignet als Würze für Salate oder zum Dekorieren, schnell wachsend, sehr kälteresistent

KW - sett
10 - 15
25 - 35

Asia Misticanza - mix di foglie dal sapore speziato tipicamente asiatiche, per condire insalate e abbellire piatti, cresciuta molto veloce, resistenti al freddo



6101

KW - sett
10 - 35



Brasilianer/Grazer - Grazer Krautähnelt, der Klassiker schlechthin, ideal für die Pflanzung im Frühjahr, knackig-weiches süßes Laub, lockere Kopfbildung

Brasiliana/Grazer - classica lattuga per l'inizio stagione, pianta a testa "morbida", foglia dolce e croccante

PL
80

6102



new

KW - sett
10 - 35



Brasilianer grün-rot Mix - Mischung im Verhältnis 70% grün und 30% rot. Beide Varianten sind im Wuchs und Geschmack sehr ähnlich

Brasiliana verde-rosso mix - le due varietà verde e rosso sono seminate nel rapporto 70-30. Crescita e gusto sono simili

PL
80

6103



KW - sett
12 - 35



Canasta - robuster grün-violetter roter Salat, halboffener Wuchs, dickes Blatt, hitzebeständig und schoßfest

Canasta - robusta insalata a foglia variegata con forma semiaperta, crescita vigorosa, resistente al caldo

PL
80

6104



KW - sett
11 - 31

Eichblattsalat Mix - mittelgroße Köpfe mit offenem Wuchs, grüne und rote löwenzahnblättrige große Blätter, leicht verdaulich

Barba dei frati mix - cespo di medie dimensioni, aperto, con foglia lunga di colore verde e rosso, ottima digeribilità

PL
80

6106



KW - sett
11 - 31



Eichenlaub Mix - offener Wuchs, dicht gefüllte volumige Pflanzen, zarte grüne und rote eichenlaubförmige Blätter, leicht zu kultivieren

Foglia di quercia mix - piante aperte, voluminose, foglie simili alla quercia verdi e rosse, facili da coltivare

PL
80

6107





Eiskönigin - schnellwachsender Salat mit gefranstem Laub, auch als Schnittsalat geeignet, Anpflanzung im Frühjahr und Spätsommer

KW - sett
11 - 31

Ghiacciolina - tipologia della "Regina dei ghiacci" con foglie finemente frastagliate, crocanti e di colore verde medio. Per raccolte primaverili e autunnali.

PL
80

6108



Eissalat - Eiskönig, feste knackige Blätter, kopfbildender Salat mit guter Haltbarkeit, Geschmack ist frisch, herhaft und aromatisch

KW - sett
12 - 34



Iceberg - foglie che si chiudono in una testa compatta, crocanti, dal gusto fresco, saporito e aromatico

PL
80

6109



Feldsalat (Vogerl) - aufrecht wachsende Pflanze mit schöner Rosettenbildung, hat einen intensiv würzigen Geschmack, nicht schoßfest

KW - sett
10 - 15
25 - 35



Valeriana - pianta fine, a foglia eretta che crea una bella rosetta, sapore fresco, intenso. Sensibile alla salita a seme

PL
80

6110



Gentile Mix - rot- und grünblättrig gemischter, nicht kopfbildender Batavia-Typ für den Ganzjahresanbau, sehr lagerfähig

KW - sett
10 - 35



Gentile mix - mix di piante a foglia rossa e verde, pianta aperta, voluminosa e leggera usabile tutta la stagione, facile da coltivare

PL
80

6111



Kopfsalat (Maikönig) - kompakte Kopfbildung mit knackigen zarten grünen Blättern, ideal für die Pflanzung von März bis August

KW - sett
10 - 35



Cappuccina - forma una testa compatta con foglia verde chiaro crocanti e delicate, adatta alla coltivazione da marzo fino agosto

PL
80

6112

KW - sett
10 - 26



Kopfsalat Mix - optisch attraktiv, lecker zum Essen. Die Blätter der roten Köpfe sind noch zarter und weniger bitter als jene des grünköpfigen Bruders

Cappuccina mix - belle da vedere, buone da mangiare. Il rosso è ancora più delicato e meno amaro del fratello verde

PL
80

6113



KW - sett
10 - 34

Lollo grün - kräftigere Pflanze als Lollo rot, grün gekraustes Laub, offener Wuchs, kleinwüchsiger dekorativer Salat

Lollo verde - pianta più vigorosa della foglia rossa, crescita aperta, foglia decorativa

PL
80

6114



KW - sett
10 - 34

Lollo rot - dunkelrot gekraustes Laub, offener Wuchs, kleinwüchsiger sehr dekorativer Salat

Lollo rosso - foglia riccia rosso scuro, crescita aperta, insalata raffinata molto decorativa

PL
80

6115



Romana - aufrecht wachsend, knackig-mediterraner Salat, schoßfest, Laub ist leicht behaart, typischer Sommersalat

Romana - insalata a crescita eretta, foglia croccante, resistente alla salita a seme, tipicamente estiva

PL
80

6116



Romana kompakt Mortarella - Frühjahrs- und Sommersalat mit kurzen dunkelgrünen Blättern und kompaktem Wuchs

Romana corta Mortarella - pianta compatta di media dimensione con cespo basso. Foglia colore verde scuro. Adatta alla coltivazione estiva

PL
80

6117



Forellenschluss - alte Romana-Zucht mit gesprenkeltem Laub. Leicht bitterer Geschmack, knackige Rippe, weiches Blatt

Forellenschluss - vecchia varietà, le foglie esterne sono chiazzate di rosso. Decorativa, croccante e con sapore delicato

PL
80

6118

KW - sett
11 - 32



Rucola/Rauke - Rucola Selvatica, leicht bitterer nussartiger Geschmack, laufende Ernte, nicht schoßfest

KW - sett
11 - 35



Rucola - rucola selvatica, sapore piccante leggermente amaro, raccolta continua

PL
80

6119



Schnittsalat - bunte Mischung in jedem einzelnen Würfel, knackiger, weicher, schnellwachsender Schnittsalat (Batavia Mix) ideal für Beet und Balkon

KW - sett
11 - 30



Misticanza - mix di insalatine in unico cubetto, dolce, morbida, a crescita rapida, ideale per il balcone

PL
80

6123



Trentina - halboffener Wuchs, schnellwüchsiger knackig-weicher Salat, grünes Laub mit rotem Schimmer, geeignet für die gesamte Saison

KW - sett
11 - 35

Trentina - insalata a caspo aperto piuttosto voluminoso, foglia verde sfumata di rosso, croccante, per tutta la stagione

PL
80

6124



Salabella Classic Mix - kleinwüchsiger Schnittsalat mit zahlreichen glatten Blättern, vier rote und vier grüne Salate, leicht zu pflücken, einfach zu verarbeiten

Salabella Classic mix - lattuga compatta e fitta con numerose foglie liscie, 4 a foglia verde e 4 a foglia rossa. Facile da raccogliere, semplice da portare in tavola

PL
80

6120

Salabella Jazz Mix - kleinwüchsiger Schnittsalat mit zahlreichen gewellten Blättern, vier rote und vier grüne Salate, leicht zu pflücken, einfach zu verarbeiten

Salabella Jazz mix - lattuga compatta e fitta con numerose foglie crespe, 4 a foglia verde e 4 a foglia rossa. Facile da raccogliere, semplice da portare in tavola

PL
80

6121



Salabella Rock Mix - kleinwüchsiger Schnittsalat mit zahlreichen gekrausten Blättern, vier rote und vier grüne Salate, leicht zu pflücken, einfach zu verarbeiten

Salabella Rock mix - lattuga compatta e fitta con numerose foglie ricci, 4 a foglia verde e 4 a foglia rossa. Facile da raccogliere, semplice da portare in tavola

PL
80

6122

Zichorien- salate Cicerie

KW - sett
11 - 35



Unikum - alte österreichische Lokalsorte, grün-rot geflecktes Laub, sehr schmackhaft

Unicum - pianta voluminosa con foglie maculate verdi-rosse, molto gustosa

PL
80

6125



KW - sett
23 - 36

Endivien glatt - breitlaubig, bitterer Geschmack, sehr gute Schöfffestigkeit, verträgt kühle Temperaturen

Indivia - cicoria a foglia larga, gusto relativamente amaro, predilige temperature fresche

PL
80

6127



KW - sett
23 - 36

Endivien gekraust - Typ Frisée, fein gekraustes zart bitteres Laub, bitterer Geschmack, verträgt kühle Temperaturen

Indivia riccia - foglia tipo Frisée, agrodolci croccanti, gusto amaro, predilige temperature fresche

PL
80

6126



KW - sett
19 - 36

Radicchio lang - Typ Trevigiano, länglicher roter Kopf, leicht bitterer Geschmack, schoßfest, verträgt kühle Temperaturen

Radicchio lungo - tipo trevigiano, con foglie lunghe e testa lunga, sapore leggermente amaro, resistente alla salita a seme

PL
80

6128



KW - sett
19 - 36

Radicchio rund - Typ Chioggia, zartbitter, runder roter Kopf, schoßfest, verträgt kühle Temperaturen

Radicchio tondo - radicchio tipo Chioggia, testa tonda ben chiusa, rossa, resistente alla salita a seme

PL
80

6129





Variegato Castelfranco - creme-farbigen Laub mit violett-rot gesprankeltem Muster, delikater süß-bitterer Geschmack

Variegato di Castelfranco - ce-spi a forma di rosa, foglie di color bianco-crema con variegature viola-rosso. Sapore delicato gra-devolmente amarognolo

Radicchio Mix

Mischung der Typen Castelfranco, Verona und Maserà: klassischer Radicchiogeschmack, unterschiedliche Optik.

Radicchio mix

composizione delle varietà Castelfranco, Verona, Maserà. Foglie di colori diversi, saperi tipici del radicchio.

KW - sett
19 - 36



6130



Radicchio Verona - das dunkelrote Laub formt den typischen runden und kompakten Kopf, knackig und zartbitter im Geschmack

Radicchio di Verona - foglie di colore rosso scuro intenso, ce-spo con la forma tipica compatta, gusto croccante e leggermente amarognolo



Fior di Maserà - cremefarbigen Laub, außen offenwüchsig, innen kompakt. Violett gesprankelte zartbittere Blätter

Bianco fior di Maserà - cuore compatto e foglie esterne espanse. Foglie bianco crema con variegatura viola-rosso violaceo. Sapore delicato che varia dal dolce all'amarognolo

KW - sett
23 - 36



Zichorie - nährstoffreiche Blätter mit viel Bitterstoffen, Verzehr in gekochtem oder gedünstetem Zustand, Wuchs bis zu 50 cm hoch

Cicoria catalogna - si mangia cotata, gusto amaro, ha effetti depurativi, fino a 50 cm di altezza

PL
80

6131

KW - sett
23 - 36



Zuckerhut - bildet hohe, feste Köpfe mit großen Blättern, leicht bitterer Geschmack, frostresistant

Pan di zucchero - cicoria vigoro-sa con crescita eretta che chiude in una testa alta e soda, sapore leggermente amaro, resistente al gelo

PL
80

6132

Kraut- und Kohlgemüse

Cappucci - e cavolfiori

Kohl ist nach den Tomaten das meist angebaute Gemüse weltweit. Lange Zeit verkannt als deftiges „arme Leute Essen“ sorgen die vielen Kohlsorten das ganze Jahr für Abwechslung. Neben den Klassikern „aus Omas Küche“ fassen farbige Varianten (z.B. gelber Blumenkohl, violetter Brokkoli), fernöstliche Sorten (z.B. Pakchoi, Chinakohl) oder verborgene und häufige regionale Schätze (z.B. Cime di rapa, Palmenkohl) immer stärker Fuß.

Ab 2024 werden alle Kohlsorten im PL60 produziert, also mit 6 Pflanzen pro Tasse. Somit werden die Einheiten kleiner und attraktiver für Endkunden mit kleineren Beeten.

Per lungo tempo riconosciuto come un sostanzioso “cibo per i poveri”, ormai le numerose varietà di cavolo offrono vaste scelte durante tutto l’anno. Oltre alle varietà classiche, negli orti e poi nei nostri piatti troviamo varietà colorate (p.e. il cavolfiore giallo o il broccoli viola), varietà dell’Estremo Oriente (Pakchoi, cavolo cinese) e varietà tipicamente regionali (p.e. Cime di rapa, cavolo nero).

Dal 2024 tutti cappucci saranno prodotte nel PL60, cioè con 6 piante per vaschetta. In questo modo le piante sono più sviluppate, il numero per vaschetta diminuisce e sono più attraenti per i clienti con piccole superfici.

Karfiol Cavolfiore

KW - sett
10 - 30

Blumenkohl - großfallende frühe Sorte, feste Kopfform mit sehr guter Blattdeckung, sehr anpassungsfähig an die Klimaverhältnisse

Cavolfiore - varietà di buon vigore a ciclo veloce, testa compatta, ben coperta dalle foglie, che si forma in tutte le condizioni di clima



Kultivierung/Coltivazione
ca. 65-75 Tage/giorni



KW - sett
10 - 26

Blumenkohl kohlhernieresistent - kohlhernieresistente, robuste Pflanze mit mittelfrühem kompakten weißen Blumen

Cavolfiore resistente alla ernia del cavolo - ibrido robusto a ciclo medio con testa bianca compatta, resistente all’ernia del cavolo, patologia piuttosto frequente



Kultivierung/Coltivazione
ca. 65-75 Tage/giorni





Blumenkohl Mix - Tassen mit 6 verschiedenenfarbigen Pflanzen, gemixt nach dem Zufallsprinzip: gelb, grün, violett. Optisch und geschmacklich hervorragend

KW - sett
10 - 26

Cavolfiore Mix - vaschette da 6 piante seminate a caso con tre colori diversi: giallo, verde, viola. Cavoli di bella presenza e buon sapore

PL
60

6135 Kultivierung/Coltivazione
ca. 65-75 Tage/giorni



Blumenkohl Romanesco - späte Sorte mit dunkelgrünem Kopf, intensiver Geschmack, wie ein Mix aus Blumenkohl und Brokkoli

KW - sett
10 - 26

Cavolfiore Romanesco - pianta vigorosa a ciclo lungo, testa verde scura, sapore intenso, quasi un mix tra cavolfiore e broccolo

PL
60

6136 Kultivierung/Coltivazione
ca. 65-75 Tage/giorni



Brokkoli - späte Sorte mit kompaktem Kopf, langer Erntezeitraum, zuerst die mittlere Blume, später die kleinen Blütenköpfe aus den Seitenknospen

KW - sett
10 - 26

Cavolo broccolo - pianta vigorosa, tardiva e testa compatta, si raccoglie per lungo tempo, prima la testa principale e poi i ricacci

PL
60

6137 Kultivierung/Coltivazione
ca. 65-75 Tage/giorni



Brokkoli Mix - frühe Sorte mit typischen grünen oder violetten Röschen im Mischungsverhältnis 70% grün und 30% violett

KW - sett
10 - 30

Cavolo broccolo mix - piante vigorose, precoce e testa compatta di colore verde o viola (rapporto verde/viola 70:30)

PL
60

6138 Kultivierung/Coltivazione
ca. 65-75 Tage/giorni



Cime di rapa (Stängelkohl) - anspruchslos in der Kultivierung, Ernte im Herbst, konsumiert werden Blüten, Blätter und dünne Stängel

new

KW - sett
10 - 30

Cime di rapa - ortaggio di ottimo gusto senza grandi pretese. La raccolta avviene in autunno, si consumano le cimette e le foglie

PL
60

6139 Kultivierung/Coltivazione
ca. 30-40 Tage/giorni

Kraut

Cavolo cappuccio

KW - sett
10 - 35

Speisekraut - frühabreifendes Weißkraut für den Frischverzehr, feste mittelgroße runde Köpfe, platzfest (1,5-2 kg)

Cappuccio precoce - cavolo cappuccio a ciclo precoce adatto al consumo fresco, teste di media grandezza che non spaccano (1,5-2 kg)



Kultivierung/Coltivazione
ca. 45-55 Tage/giorni



KW - sett
22 - 30

Sommerkraut - mittelfrühabreifendes Weißkraut, süß und knackig, gute Lagerfähigkeit (1,5-3 kg)

Cappuccio medio - cavolo cappuccio bianco a ciclo medio, dolce e croccante, buona conservazione (1,5-3 kg)



Kultivierung/Coltivazione
ca. 65-75 Tage/giorni



KW - sett
18 - 32

Einschneidekraut - gewichtiges Einschneidekraut, späte Abreife, ideal zur Sauerkrautproduktion, kompakt und wuchtig (3-6 kg)

Cappuccio tardivo - cappuccio tardivo ideale per la produzione di crauti, compatto e pesante (3-6 kg)



Kultivierung/Coltivazione
ca. 90-110 Tage/giorni



KW - sett
10 - 30

Spitzkraut - frühabreifendes, sehr weiches Speisekraut, würzig im Geschmack (0,8-1,5 kg)

Cappuccio a punta - cavolo cappuccio a ciclo precoce, molto morbido, gusto aromatico (0,8-1,5 kg)



Kultivierung/Coltivazione
ca. 45-55 Tage/giorni



KW - sett
10 - 30

Blaukraut - intensive Ausfärbung, gute Lagerfähigkeit, geeignet für den Frischverzehr und zum Kochen (1-2 kg)

Cappuccio rosso - colorazione intensa, buona conservabilità, buono sia cucinato che consumato fresco (1-2 kg)



Kultivierung/Coltivazione
ca. 70-85 Tage/giorni



Kohl
Brassiche diverse



Chinakohl grün - feste zylindrische Köpfe, gute Lagerfähigkeit, leicht pikant, schmeckt senfartig (1-1,5 kg)

KW - sett
23 - 35

Cavolo cinese verde - teste a forma cilindrica, buona conservabilità, sapore leggermente piccante, simile alla senape (1-1,5 kg)

PL
60
6145

Kultivierung/Coltivazione
ca. 60-70 Tage/giorni



Chinakohl rot - attraktive rote Farbe, mild im Geschmack, dem grünen Chinakohl sehr ähnlich

KW - sett
23 - 35

Cavolo cinese rosso - colore rosso molto attraente, del tutto simile al cavolo cinese verde

PL
60
6146

Kultivierung/Coltivazione
ca. 60-70 Tage/giorni



Grünkohl - dunkelgrünes feingekraustes Laub, Höhe 50-80 cm, Ernte im Winter nach dem ersten Frost

KW - sett
18 - 36

Cavolo riccio - fogliame riccio verde scuro, altezza 50-80 cm, raccolta in inverno dopo il primo gelo

PL
60
6147

Kultivierung/Coltivazione
ca. 90-110 Tage/giorni



Schwarzkohl (Palmenkohl) - attraktive hochwachsende Pflanzen mit dunklen Blättern. Sehr gesund, roh, gedünstet, gebraten oder als Smoothie

KW - sett
18 - 25

Cavolo nero toscano - pianta alta bella, con foglie bollose verde scuro, sapore forte e gradevole, per zuppe e succhi

PL
60
6148

Kultivierung/Coltivazione
ca. 60-70 Tage/giorni



Pakchoi - typisches chinesisches Kohlgemüse, schnelles Wachstum, verzehrt werden die knackigen schmackhaften Stiele

KW - sett
14 - 36

Pakchoi - tipico cavolo usato dai cinesi, crescita molto veloce, si usano le coste croccanti e gustose

PL
60
6149

Kultivierung/Coltivazione
ca. 40-50 Tage/giorni

KW - sett
13 - 30

Sprossenkohl - mittelhohe Sorte mit grünen Rosen, bildet reichliche Sprossen, sehr ertragreich, gute Winterhärtung

Cavolini di Bruxelles - cavoletti di Bruxelles con germogli di media grandezza e colore verde, molto produttivi, buona resistenza invernale



6150

Kultivierung/Coltivazione
über/oltre 90 Tage/giorni



KW - sett
13 - 30

Wirsing - feingekraust, dunkelgrüne mittelgroße feste Köpfe (1,5-2 kg)

Cavolo verza - foglia finemente bollosa, teste solide verde scuro, di medie dimensioni (1,5-2 kg)



6151

Kultivierung/Coltivazione
ca. 50-60 Tage/giorni



KW - sett
12 - 35

Kohlrabi weiß - große helle Knolle, wird nicht holzig und ist bei regelmäßiger Bodenfeuchte platzfest

Cavolo rapa bianco - rapa grande, bianca brillante, non diventa legnoso e, se irrigato con regolarità non spacca



6153

Kultivierung/Coltivazione
ca. 40-50 Tage/giorni



KW - sett
12 - 35

Kohlrabi blau - flachrunde violette zarte Knolle, wird nicht holzig und ist bei regelmäßiger Bodenfeuchte platzfest

Cavolo rapa blu - rapa piatta, tenera di colore violetto, non diventa legnoso e se irrigato con regolarità non spacca



6152

Kultivierung/Coltivazione
ca. 40-50 Tage/giorni



KW - sett
12 - 30

Riesenkohlrabi - riesige helle Knolle, wird nicht holzig und bei regelmässiger Bodenfeuchte platzfest, längerer Reifezyklus

Cavolo rapa gigante - rapa gigantesca, non diventa legnosa e, se irrigata con regolarità non spacca, ciclo di produzione più lungo



6154

Kultivierung/Coltivazione
ca. 40-50 Tage/giorni



Zur Kultivierung von gesunden Tomatenpflanzen mit schmackhaften Früchten empfehlen wir die Errichtung eines Unterstandes welcher die Pflanzen vor Regen schützt. Mit dieser Maßnahme verlängert sich die Tomatenernte bis in den Herbst hinein.

Mittlerweile haben einige Sorten eine gute Widerstandsfähigkeit gegen die Kraut- und Braunfäule und entwickeln sich auch geschmacklich immer besser.

Besonders resistent gegen häufig auftretende Krankheiten der Wurzeln (nicht der Blätter) ist die veredelte Tomate.

Die Auswahl an Tomaten wird immer bunter: von gelb über orange, klassisch rot, braun bis hin zu schwarz ist alles vertreten.

Tomaten müssen wie Tomaten schmecken? Nicht immer, die neuen Sorten **Bonbonito** und **Kirsch extrasüß** schauen zwar aus wie Tomaten, haben allerdings ein unvergleichliches Fruchtaroma.

Per ottenere una coltivazione di alta qualità consigliamo di applicare un riparo di pomodori.

Così la pianta non è esposta alla pioggia diretta e approfitta di temperature più alte.

Aumentano le varietà con una resistenza medio-alta contro la peronospora, ormai anche il gusto di queste varietà è su ottimi livelli.

Il pomodoro innestato è resistente alle più importanti malattie che colpiscono la radice del pomodoro (non quelle della foglia).

Oltre al pomodoro coloro rosso, offriamo un selezione di varietà di colore giallo, arancione, marrone scuro e nero.

Le novità assolute: i ciliegini **Bonbonito** e **Ciliegino superdolce**, entrambi con un gusto unico molto diverso dal classico gusto del pomodoro.



Kirschtomate - kräftige Pflanze, sehr ertragreich, süße mittelgroße Früchte, platzfest (20-30 g)

KW - sett
14 - 22

Pomodoro ciliegino - pianta vigorosa e rustica molto produttiva, frutti dolci di dimensione media (20-30 g)

PL
20
6164



Kirschtomate Rapunzel - kräftige Pflanze mit langen Rispen, frühreifend, beste Qualität, platzfest, sehr produktiv (20-30 g)

KW - sett
14 - 22

Pomodoro ciliegia Rapunzel - ciliegino a pianta vigorosa con rami fiorali molto lunghi, belli e eleganti, maturazione precoce, di ottima qualità, molto produttivo (20-30 g)

15x
T10
6166

KW - sett
14 - 22

Kirschtomate gelb - kräftige Pflanze, sehr süße goldgelbe Kirschtomate (20-30 g)

Pomodoro ciliegino giallo - pianta vigorosa, frutto giallo dorato molto dolce (20-30 g)



6167



KW - sett
14 - 22

Datteltomate - geeignet für Salate, Saucen und zum Einfrieren, robuste Pflanze mit frühabreifenden Früchten, konstante Ernte, ausgezeichneter Geschmack (25-35 g)

Pomodoro datterino - eccellente per tutti gli usi: insalate, salse, conservazione in freezer, pianta robusta, maturazione precoce e costante, gusto eccellente (25-35 g)



6161



6160



KW - sett
14 - 22

Datteltomate extrasüß - robuste Pflanze mit frühabreifenden Früchten, konstante Ernte, sehr süßer Geschmack (25-35 g)

Pomodoro datterino extradolce - eccellente per tutti gli usi: insalate, salse, conservazione in freezer, pianta robusta, maturazione precoce e costante, sapore molto dolce (25-35 g)



6162



KW - sett
14 - 22

Datteltomate gestreift - sehr ansprechende gestreifte Früchte, ideal zu Salaten, bester Geschmack, dunkles Fruchtfleisch (25-30 g)

Pomodoro datterino striato - datterino striato bello e buono, dolce e acido, ideale per insalata, polpa scura per l'alto contenuto in Licopene (25-30 g)



6163



KW - sett
14 - 22

Cocktailtomate - wohlschmeckende Rispentomate vom Typ Piccadilly mit mittelgroßen oval spitz zulaufenden Früchten, robuste und sehr produktive Pflanze (40-45 g)

Pomodoro tipo Piccadilly - pomodoro a frutto ovale più grande del datterino, pianta rustica e molto produttiva (40-45 g)



6181





Tomate schwarz - rötlich-dunkelbraune Frucht mit hervorragendem Geschmack, ähnlich der gestreiften Datteltomate, festes lycopenreiches Fleisch (ca. 100 g)

KW - sett
14 - 22

Pomodoro nero - frutti bruno-rossastri con gusto eccellente, simile al datterino striato, frutto ricco di licopene (ca. 100 g)



6182



Tomate lang - längliche Fleischtomate vom Typ San Marzano mit rot-grüner Ausfärbung, zum Frischverzehr und Einkochen (100-150 g)

KW - sett
14 - 22

Pomodoro lungo - pomodoro del tipo San Marzano con colorazione rosso-verde, per consumo in insalate e per cucinare (100-150 g)



6169



6168



Salattomate - mittelgroße rote Ris-pentomate, vierkämmrig, sehr produktiv, exzellenter Geschmack (80-120 g)

KW - sett
14 - 22

Pomodoro a grappolo - pomodoro da insalata con frutto rosso di media pezzatura, con quattro logge, ottima produzione, gusto eccellente (80-120 g)



6179



6178



Salattomate groß - große, leicht abgeflachte schmackhafte Früchte, ideal für Salate. Widerstandsfähige produktive Pflanze (200-250 g)

KW - sett
14 - 22

Insalatato a frutto grande - frutto grande un po' schiacciato, colora gradatamente dal verde al rosso, ottimo da insalata. Pianta rustica e produttiva (200-250 g)



6180



Buschtomate - große frühabreifende Strauchtomate mit begrenztem Wuchs, maximal 120 cm hoch, können auch im Topf kultiviert werden (150 g)

KW - sett
14 - 22

Pomodoro determinato - pianta a crescita determinata, massimo 120 cm, frutto grande, maturazione precoce, coltivabile anche in vaso (150 g)



6155

KW - sett
14 - 22

Buschtomate extrafrüh - Salattomate mit kurzer Reifezeit, deshalb geeignet für höhere Lagen mit kurzer Saison (100-150 g)

Pomodoro semideterminato extraprecoce - pomodoro con ciclo molto veloce, per questo è adatto alla coltivazione in zone con stagioni corte (100-150 g)

15x
T10

6156



KW - sett
14 - 22

Strauchtomate Kremser Perle - pfllegeleichte und ertragreiche Strauchtomate aus Österreich, gedeiht auf höheren Lagen, krankheitsrobust (60-80 g)

Tondo Kremser Perle - frutto sodo, resistente alle intemperie, pianta semideterminata. Adatta anche sopra 800-1000 m (60-80 g).

15x
T10

6157



KW - sett
14 - 22

Tomate rund - große frühabreifende, geschmackvolle runde Tomate bester Qualität mit schöner roter Ausfärbung (200-250 g)

Pomodoro tondo da mensa - pomodoro da insalata a frutto tondo, grande a tutta polpa, di altissima qualità con bella colorazione rossa (200-250 g)

15x
T10 PL
20

6176

6175



KW - sett
14 - 22

Tomate Costoluto - neue großfruchtige Tomate mit klar abgetrennten Kammern. Für Tomatensalate, als Grilltomate, zum Befüllen (150-180 g)

Pomodoro Costoluto - nuovo pomodoro a frutto grosso con soste ben evidenti. Colore gradatamente dal verde al rosso. Per insalata, grill, ripieno con riso (150-180 g)

15x
T10

6158



veredelt - innestato

KW - sett
14 - 22

Tomate Costoluto veredelt - robuste Pflanze mit großen frühabreifenden, geschmackvollen runden Tomaten (150-180 g)

Pomodoro Costoluto innestato - pianta robusta, maturazione precoce, frutto grande, tondo, molto gustoso (150-180 g)

15x
T10

6159





Ochsenherz gelb - typischer Ochsenherzgeschmack mit gelben Früchten, ähnlich sensibel wie die normale Ochsenherztomate (250-300 g)

Pomodoro cuor di bue giallo - tipico sapore del cuore di bue a frutto giallo, pianta delicata come il cuor di bue (250-300 g)

Ochsenherz Carla Mix

Mischung von drei besonderen Ochsenherz-Tomaten für den Freilandanbau. Die Früchte sind birnenförmig, das Fruchtfleisch weich und saftig. In den Kisten mit 15 Pflanzen ist jede Sorte 5x vertreten.

Cuor di bue Carla mix

Tre cuor di bue speciali per coltivazione in piena terra. I frutti hanno la forma a pera con tipico sapore dolce e polpa morbida. 5 piante di ciascuna varietà nel contenitore da 15.

KW - sett 15x
14 - 22 6186



Ochsenherz mini - kleine frühabreifende als Rispe angeordnete Ochsenherztomate, sehr ertragreich auch im Hochsommer (100-150 g)

Pomodoro cuor di bue mini - cuor di bue a frutto piccolo, produce più frutti anche nel periodo di piena estate (100-150 g)



Löwenherz dunkel - großfruchtige herzförmige Tomate vom Typ Albenga, reich an Lycopen, mit weichem samenarmen Fruchtfleisch (200-400 g)

Cuor di leone - pomodoro a forma cuore tipo Albenga, con polpa morbida, dolce, ricco di licopene, poco seme (200-400 g)



Tomate Ochsenherz - hellrot-grüne Tomate vom Typ Albenga mit großen fleischigen Früchten, weichem und süßem Fruchtfleisch, kälte- und feuchtigkeitsempfindlich (250-300 g)

Pomodoro Cuor di bue - cuor di bue del tipo Albenga con frutti carnosí grandi, polpa morbida e dolce, pianta sensibile al freddo e all'umidità (250-300 g)

PL 20
6172

KW - sett
14 - 22



Tomate Ochsenherz F1 - hellrot-grüne Tomate vom Typ Albenga F1, qualitativ hochwertige Früchte, robuster und produktiver als die normale Ochsenherz (200-250 g)

Pomodoro Cuor di bue F1 - cuor di bue del tipo Albenga F1, pianta più robusta, più produttiva del normale cuor di bue (200-250 g)

15x
T10
6173

KW - sett
14 - 22



Tomate Ochsenherz F1 veredelt - hellrot-grüne Tomate vom Typ Albenga F1, qualitativ hochwertige Früchte, robuster und produktiver als die normale Ochsenherz (200-250 g)

Pomodoro Cuor di bue F1 innestato - cuor di bue del tipo Albenga F1, pianta più robusta, più produttiva del normale cuor di bue (200-250 g)

15x
T10
6174

KW - sett
14 - 22

veredelt - innestato

new

Ochsenherz Cuore Vero Mix

Drei optisch und geschmacklich sehr ansprechende Tomaten, „Cuore Vero“ ist die Anspielung auf die Herzform. In den Kisten mit 15 Pflanzen ist jede Sorte 5x vertreten.

Cuore Vero mix

Tre pomodori tipo Cuor di bue. Belli da vedere, buoni da mangiare. 5 piante di ciascun colore nel contenitore da 15.

KW - sett 14 - 22 15x T10
6187

Cuore Vero gelb - samenarme gelbfruchtige Ochsenherz mit orangefarbenen Streifen. Gute Resistenz gegen Braun- und Krautfäule (200-250 g)

Cuore vero giallo - pianta con buona tolleranza alla peronospora. Frutto giallo con strisce aranciate, pochi semi (200-250 g)



Cuore Vero rosa - samenarme Ochsenherz mit weichem Fruchtfleisch. Wüchsige und produktive Pflanze (200-250 g)

Cuore vero rosa - frutto grande, pieno a polpa morbida e profumata. Pianta vigorosa e produttiva (200-250 g)



Cuore Vero rot - weiche große samenarme Tomate mit besonderer Form (300-400 g)

Cuore vero rosso - frutto grande con polpa morbida, dolce, poco seme. (300-400 g)



Extragusto Mix

Auf den ersten Blick unspektakuläre Kirschtomaten, aber Bonbonito und Kirschtomate Extrasüß schmecken außergewöhnlich. In den Kisten mit 15 Pflanzen ist jede Sorte 5x vertreten.

Extragusto mix

A prima vista sono ciliegini classici, però i sapori della Bonbonito ed del ciliegino superdolce sono spettacolari e lontani di quanto ci si aspetta. 5 piante di ciascun colore nel contenitore da 15.

KW - sett 14 - 22 15x T10
6184



Bonbonito - eine absolute Neuheit: dünnhäutige Kirschtomate die sich im Mund fast von alleine auflöst - weich und süß wie ein Bonbon (15-20 g)

Bonbonito - novità assoluta questo pomodorino con pelle ultrasottile che si scioglie dolcemente in bocca - come un bonbon. Dolce e aromatico dal gusto unico. (15-20 g)



Kirsch extrasüß - die besondere Kirschtomate - sehr süß aber anders als gewohnt. Produktive und robuste Pflanze (18-25 g)

Ciliegino superdolce - ciliegino innovativo, molto zuccherino ma con un dolce diverso dal solito. Davvero speciale. Pianta rustica e produttiva (18-25 g)



Beerentomate - neue Züchtung mit beerenförmigen hocharomatischen Tomaten auf langen Trauben, sehr produktive Pflanze (20-25 g)

Berry - pomodori di nuova generazione con grappoli lunghi, forma particolare e sapore intenso, alta produttività (20-25 g)





Datteltomate orange - wüchsige Pflanze mit süßen orange glänzenden Früchten (15-25 g)

Datterino arancione - pianta vigorosa produttiva con datterini dolci di colore arancio brillante (15-25 g)

Datteltomate Rainbow Mix

Drei produktive und sehr schmackhafte Tomaten die Farbe in den Garten bringen. In den Kisten mit 15 Pflanzen ist jede Sorte 5x vertreten.

Rainbow Mix

Mix di buonissimi pomodorini, le piante sono altamente produttive e regalano colore al proprio orto. 5 piante di ciascun colore nel contenitore da 15.

KW - sett 15x
14 - 22 6185



Datteltomate gelb - robuste Pflanze mit einer Vielzahl kleiner birnenförmigen und säurearmen gelbgoldenen Früchten (15-20 g)

Datterino giallo - pomodorino giallo a lampadina, produce moltissimi frutti dolci, poco acidi (15-20 g)



Datteltomate grün - mangofarbene Datteltomate mit grünem Fruchtfleisch. Leicht säuerliches Aroma und ein Hauch Exotik (15-25 g)

Datterino verde - datterino di colore mango a polpa verde, il gusto è leggermente acido, un po' esotico (15-25g)

Balkontomate Mix

besondere Mischung dreier sehr geschmackvoller Tomaten, auf stehenden oder hängenden Pflanzen

Pomodoro da balcone mix

tre pomodori per coltivazioni in vaso, erette o ricadenti con frutto di tipo diverso tutti molto buoni

KW - sett 15x
14 - 22 6183



Megabite - aufrechter Pflanzenwuchs, mittelgroße rote runde Früchte (100-130 g)

Megabite - pianta eretta a frutto tondo, rosso, frutto medio grande (100-130 g)



Pearldrops - hängender Pflanzenwuchs, gelbe tropfenförmige Früchte, sehr produktiv (35-40 g)

Pearldrops - pianta ricadente a frutto giallo tipo datterino, molto produttiva (35-40 g)



Totem - aufrechter Pflanzenwuchs, kompakt, rote Kirschtomate mit süßen Früchten (60-70 g)

Totem - pianta eretta, compatta, frutto del tipo ciliegino, rosso, dolce (60-70 g)

Resistente Sorten

Varietà resistenti

Wenige Tage Regen reichen und die Kraut- und Braunfäule schlägt zu. Gesunde Tomaten sind durch diese Pilzkrankheit innerhalb kurzer Zeit am Absterben. Aber Tomate ist nicht gleich Tomate. Es gibt Sorten die widerstandsfähig gegen die Krankheit sind. Und auch im Geschmack punkten!

Alla peronospora del pomodoro bastano pochi giorni di pioggia. Il fungo phytophtora infestans rovina piante e frutti che fino a quel momento erano forti e sani. Senza riparo adatto consigliamo di coltivare varietà che offrono una resistenza più elevata. Senza fare compromessi nel gusto!

KW - sett
14 - 22

Kirschtomate Crokini resistant - widerstandsfähig gegen Kraut- und Braunfäule, ersetzt die bisherige Kirschtomate Philovita mit noch besseren Früchten (15-18 g)

Ciliegino Crokini resistente - pianta resistente alla peronospora, sostituisce il ciliegino Philovita con frutti di ottimo sapore dolci e saporiti (15-18 g)



6165



KW - sett
14 - 22

Mini San Marzano resistant - mittlere Resistenz gegen Kraut- und Braunfäule und andere Krankheiten. Platzfeste, leicht säurehaltige süße Früchte (35-40 g).

Mini San Marzano resistente - media resistenza alla peronospora ed altre malattie. Gusto dolce leggermente acidulo, resistente alle spaccature (35-40 g).



6171



KW - sett
14 - 22

Tomate lang resistant - Typ San Marzano mit mittlerer Resistenz gegen Kraut- und Braunfäule, gutes Aroma (150-170 g)

Pomodoro lungo resistente - Tipo San Marzano resistente a peronospora (resistenza intermedia). Ottimo sapore (150-170 g)



6170



KW - sett
14 - 22

Tomate rund resistant - widerstandsfähig gegen Kraut- und Braunfäule, große runde Tomaten mit sehr gutem Aroma (100-250 g)

Pomodoro tondo da mensa resistente - pianta resistente alla peronospora, frutti adatti per insalata con peso di 100-250 g di ottimo sapore.



6177



Paprika sind beliebt bei Groß und Klein. Am einfachsten gelingt die Kultivierung von Pflanzen mit kleineren Früchten, diese Pflanzen sind weniger anfällig bei Temperaturschwankungen und verfügen über ein umfangreiches Blattwerk welche die Früchte vor allzustarker Sonneneinstrahlung schützt.

Paprika
Peperone

Hoch im Kurs stehen **Chilipflanzen** - und einigen Züchtern kann es nie scharf genug sein. Zur Orientierung der Schärfe nutzen wir folgende Skalierung basierend auf die Scoville-Skala:

- | | |
|--------|-----------------------|
| 1 |mild |
| 2-3 |mittelscharf |
| 4-5 |scharf |
| 6-7 |sehr scharf |
| 8-9 |extrem scharf |
| 10-10+ |gnadenlos scharf |

I **peperoni** più facili da coltivare sono i peperoni a frutto piccolo, che producono tanti fiori (e quindi frutti) per un lungo periodo di tempo ; quelli che sono meno sensibili al freddo e al caldo; che hanno piante fogliose che proteggono i frutti dalle scottature solari.

Molto di moda i **peperoncini piccanti**... ma quanto piccanti? La valutazione la effettuiamo con la seguente scala con riferimento alla scala Scoville:

- | | |
|--------|---------------------------|
| 1 |dolce |
| 2-3 |leggermente piccanti |
| 4-5 |piccanti |
| 6-7 |molto piccanti |
| 8-9 |piccantissimi |
| 10-10+ |iperpiccanti |



6190

Paprika Midi Block - kleine milde Frucht (8x8 cm), frühreifend, dickwandig, sehr produktiv (150-180 g)

KW - sett
16 - 23

Peperone cubetto - peperone dolce con frutto piccolo (8x8 cm) precoce con polpa spessa, molto produttivo (150-180 g)



Paprika quadratisch gelb - klassischer großer gelber milder Paprika, dickes süßes knackiges Fruchtfleisch (300-350 g)

KW - sett
16 - 23

Peperone quadrato giallo - peperone classico a frutto grande giallo, carne spessa, dolce e croccante (300-350 g)



Paprika quadratisch rot - klassischer großer roter milder Paprika, dickes süßes knackiges Fruchtfleisch (300-350 g)

KW - sett
16 - 23

Peperone quadrato rosso - peperone classico a frutto grande rosso, carne spessa, dolce e croccante (300-350 g)



6193

KW - sett
16 - 23

Paprika gelb - längliche große Frucht, dickes süßes Fruchtfleisch (250-300 g)

Peperone giallo - frutto grande un po' allungato, polpa spessa e dolce (250-300 g)



6194



KW - sett
16 - 23

Paprika grün - sehr produktive Pflanze mit milden grünen Früchten, Rotfärbung bei fortgeschritten Reife (250-300 g)

Peperone verde - frutto grande a maturazione tardiva (resta verde a lungo). Alla fine diventa rosso (250-300 g)



6195



KW - sett
16 - 23

Paprika rot King Arthur - robuste kälteresistente Pflanze mit großer milder Frucht, dickwandig und süßlich im Geschmack (250-300 g)

Peperone rosso King Arthur - pianta robusta ben tollerante al freddo, frutto grande, carnoso, solido, polpa spessa, dolce (250-300 g)



6196



Paprika spitz gelb - milder kleinfruchtiger, früh abreifender gelber Paprika, kälteverträglich und sehr ertragreich (180- 200 g, 20-25 cm lang)

Peperone giallo corno - peperone corno di toro giallo, pianta molto produttiva anche nel clima fresco (180-200 g, lungo 20-25 cm)



6198

KW - sett
16 - 23

Paprika spitz rot - milder kleinfruchtiger, früh abreifender roter Paprika, kälteverträglich und sehr ertragreich (180- 200 g, 20-25 cm lang)

Peperone rosso a punta - peperone corno di toro rosso, pianta molto produttiva anche nel clima fresco (180-200 g, lungo 20-25 cm)



6199

KW - sett
16 - 23

Paprika rotes Horn - roter langer milder Spitzpaprika, sehr produktiv, schwere Frucht mit relativ dünnem Fruchtfleisch

Peperone corno rosso - peperone corno di toro, pianta molto produttiva, frutto pesante a polpa relativamente sottile



6200

KW - sett
16 - 23



Paprika Neusiedler Ideal - tradizionale österreichische Freilandsorte. Mittelgroßer dünnwandiger Blockpaprika, reift von grün auf rot (90-110 g)

KW - sett
16 - 23

Peperone Corallo rosso - frutto di medio calibro, verde chiaro poi rosso. Pianta rustica tipica dell'Austria, adatta anche per climi freddi (90-110 g)



6197



Snackpaprika - trendiger Paprika, kann als Ganzes gegessen werden, kernarm, sehr geschmackvoll, auch in Töpfen kultivierbar (gelb, rot, orange)

KW - sett
16 - 23



Peperone snack - peperone di moda da raccogliere e mangiare, pochissimo seme, gran sapore, anche per il balcone (giallo, rosso, arancione)



6201



Snackpaprika Orange - sehr geschmackvoller Paprika mit attraktiver oranger Farbe

KW - sett
16 - 23



Peperone snack orange - è il migliore tra i peperoni snack. Dolce e dal colore attraente



6202



Paprika Ungarischer Zwerg - typisch heller milder ungarischer Paprika, frühreifend, sehr ertragreich und kräftig

KW - sett
16 - 23

Peperone citrino Ungherese - tipico peperone ungherese a buccia chiara, con maturazione precoce, molto produttivo e rustico, dolce



6204



Pfefferoni - milder Spiralpaprika vom Typ Lombardo, weiches Fruchtfleisch, ideal zum Braten oder Einlegen

KW - sett
16 - 23

Peperone Lombardo dolce - peperone dolce tipo Lombardo, polpa sottile, adatto per friggere e per sottaceti



6203

Peperoncino (Chili)

Peperoncini

Erklärung Schärfegrade Seite 33
spiegazione del grado
di piccantezza a pagina 33

KW - sett
16 - 23

Glockenpaprika - Grün-rote glöckchenförmige Früchte. Die Schärfe variiert je nach Position und Klima und ist scharf bis sehr scharf

Cappello del vescovo - frutti verdi-rossi, in base al clima e posizione il grado di piccantezza varia da piccante a molto piccante



6207



KW - sett
16 - 23

Tondo da farcire - runder Mini-paprika, geeignet zum Füllen, Schärfegrad 3

Tondo da farcire - frutto tondo medio piccolo, adatto per essere farcito, piccante grado 3



6211



KW - sett
16 - 23



Hot Banana - mittellange bis lange, feste Früchte, färben von gelb nach rot aus, Schärfegrad 4

Hot Banana - frutti carnosi medio-lunghi, prima di colore giallo poi rosso, piccante grado 4



6209



KW - sett
16 - 23



Bundpaprika - aufrechtwachsende feuerrote Früchte, sehr ertragreich, ideal zum Trocknen, Schärfegrad 5

Peperoncino a mazzetti - con frutti eretti su rametti ben produttivi, ottimo per essicazione, piccante grado 5



6205



KW - sett
16 - 23

Cayenne - roter spitzer Peperoncino vom Typ Cayenne, Schärfegrad 5

Cayenna - tipo cayenna maggiore, rosso, appuntito, piccante grado 5



6206





Habanero Chocolate - rot-braune Früchte mit typischer Form, Herkunft: Yucatan, Schärfegrad 8

KW - sett
16 - 23

Habanero Chocolate - frutti verdi poi marroni con forma tipica, origine: Yucatan, piccante grado 8



6208



Red Skorpion - buschige Pflanze mit grün-roten 5-6 cm glockenförmig spitz zulaufenden Früchten, extrem scharf mit Schärfegrad 10

KW - sett
16 - 23

Red Skorpion - pianta vigorosa, frutto rosso a forma tipica pungiglione di scorpione, piccante grado 10



6210



Basket of fire - über einen langen Zeitraum reichtragende Pflanze mit gelb-roten Früchten, Schärfegrad 6

new

Balkonchili Mix scharf

Drei bekannte Chili-Sorten mit scharfem Geschmack und starkem Aussehen. In den Kisten mit 15 Pflanzen ist jede Sorte 5x vertreten

Peperoncino mix piccante

Tre varietà di peperoncini, piccanti nel gusto e con ottimo effetto ornamentale. 5 piante di ciascun colore nel contenitore da 15



Fuoco della prateria - kompakte Pflanze mit vielen aufrechten kegelförmigen Früchten, Schärfegrad 5

KW - sett
16 - 23



6212



Pallino - kompakte Pflanze mit vielen kugelförmigen bunten Früchten die gut sichtbar sind, Schärfegrad 4

Pallino - pianta contenuta con tantissimi frutti tondi eretti sopra le foglie, piccantezza grado 4

KW - sett
16 - 24

Einlegegurke - typische warzige Gurke, ideal zum Einlegen, Länge 5-7 cm



Cetriolino da conserva - cetriolo per sottaceto, tipicamente spinato, lungo 5-7 cm

PL
20
6215

KW - sett
T10 16 - 24
PL20 16 - 24

Feldgurke - mittelfrühe, gestachelte Gurke mit gutem Geschmack und festem hellgrünen Fruchtfleisch, Länge 15-18 cm



Cetriolo da campo - frutto leggermente spinato, sapore dolce, polpa verde chiaro, lungo 15-18 cm

15x T10 PL
6217 6216

KW - sett
16 - 24

Feldgurke glatt resistant - 15-18 cm lang, knackiges und hocharomatisches Fruchtfleisch, resistant gegen Echten Mehltau und anderen Viruserkrankungen



Cetriolo da campo resistente liscio - 15-18 cm, frutto liscio dolce e croccante. Resistanti a oidio e alcune virosi



15x T10
6218

KW - sett
T10 16 - 24
PL20 16 - 24

Gurke lang - leicht bedornte Schlangengurke mit leichtverdaulichem Fruchtfleisch, Länge 25-30 cm



Cetriolo lungo - frutto leggermente spinoso con polpa facilmente digeribile, lunghezza 25-30 cm

15x T10 PL
6220 6219

KW - sett
16 - 24

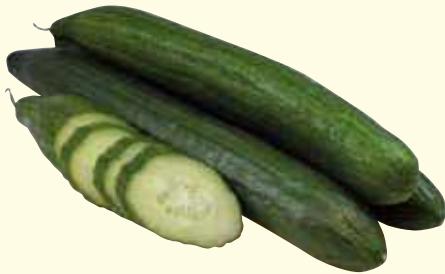
Gurke lang resistant - 25-30 cm lang, glatte und aromatische Gurke. Sehr produktive Pflanze zur vertikalen Kultivierung, resistant gegen Echten Mehltau und andere Viruserkrankungen



Cetriolo lungo resistente liscio - 25-30 cm, frutto liscio, dolce. Pianta molto produttiva da allevare in verticale. Resistanti a oidio e alcune virosi



15x T10
6221



Gurke lang veredelt - glatte Schlangengurke mit leicht verdaulichem Fruchtfleisch, Länge 25-30 cm

veredelt - innestato

KW - sett
16 - 24

Cetriolo lungo innestato - cetriolo lungo con polpa facilmente digeribile, lunghezza 25-30 cm



6222



Snackgurke - Mini-Treibgurke mit glatter Schale, zum Verzehr samt Schale geeignet, beste Qualität, Länge 10-15 cm

KW - sett
16 - 24



Cetriolo Snack - mini-cetriolo a frutto liscio, mangiabile crudo con la pelle, grande qualità (10-15 cm)



6223



Zucchini

KW - sett
16 - 24

Zucchini grün dunkel - traditioneller grüner Zucchini, robuste ertragreiche Sorte mit kompaktem Wuchs, gute Produktivität

Zucchino verde - zucchino a frutto verde tradizionale, pianta rustica di buona produttività



6239



KW - sett
16 - 24

Zucchini grün resistant - robuste mittelgrüne ertragreiche Sorte, aufrechter Wuchs, virus- und mehltauresistent, dunkel leuchtende Frucht mit festem Fruchtfleisch

Zucchino verde extra - pianta compatta allevabile anche su palo resistente a oidio e virosi, frutto scuro, lucido, a polpa soda



6240



KW - sett
16 - 24

Zucchini gestreift Romanesco - kräftige Pflanze, sehr kälte- und hitze-resistant, längliche dunkle Früchte mit hellen Streifen, festes knackiges Fruchtfleisch

Zucchino "Romanesco" - pianta vigorosa molto resistente a caldo e freddo, frutti allungati costoluti a polpa soda e croccante



6242



KW - sett
16 - 24

Zucchini hell - kompakte Pflanze mit hellgrünen flaschenförmigen Früchten mit festem Fruchtfleisch, sehr guter süßer Geschmack

Zucchino chiaro - pianta compatta a frutto chiaro leggermente clavato, polpa soda specie a frutto piccolo, sapore dolce molto buono



6243



KW - sett
16 - 24

Zucchini gelb - kompakte Pflanze, goldgelbe längliche Frucht mit sehr feinem, süßlichem Fruchtfleisch

Zucchino giallo - pianta compatta, frutto allungato giallo dorato con polpa finissima, sapore dolce



6241





Zucchini rund - grüne runde Früchte die sich besonders zum Füllen eignen

KW - sett
16 - 24

Zucchino tondo - pianta di medio vigore, frutto rotondo verde particolarmente adatto per essere farcito

15x
T10

6244



Typ Greyzini - zylinderförmige Früchte mit für diese Sorte typischer Struktur der Schale. Resistente Sorte, auch gegen Mehltau

new

Zucchini Mix

Neben den bekannten klassischen Sorten gibt es viele regionale Zucchini-Spezialitäten mit hervorragendem Geschmack und besonderem Aussehen. In den Kisten mit 15 Pflanzen ist jede Sorte 5x vertreten

Zucchini Mix

Oltre alle varietà classiche e ben conosciute, il mercato offre numerose varietà regionali, ottime in cucina, belle da vedere. 5 piante di ciascun tipo nel contenitore da 15

KW - sett 15x
17 - 22 T10
6245



Rugoso Friulano - grobhäutige langhalsige Früchte mit hellem und sehr knackigen Fruchtfleisch. Hoher Zierwert, ähnlich wie Kürbisse

Rugoso Friulano - frutto giallo, rugoso forma a collo d'oca. Polpa bianca, soda, dolce, poco acquosa. Ornamentale quando è maturo



Trombetta d'Albenga - helle langgezogene Früchte mit schmackhaftem Aroma. Sehr wüchsige Pflanze. Bei Kultivierung am Stützgerüst hängen die Zucchini und krümmen sich nicht. Am Boden kultiviert erhalten die Zucchini eine Krümmung



Trombetta d'Albenga - frutto lungo, verde chiaro a polpa soda e dolce. Lunga conservazione. Crescita vigorosa. Coltivando su pergola, le zucchine pendono e crescono in forma allungata. Coltivate a terra, le zucchine crescono arrotolate

Melanzane (Aubergine) Melanzana

Melanzane sind sehr vielseitig einsetzbar. Sie können gebraten, frittiert, im Ofen gegart, als Gemüsebeilage oder zu Salat verarbeitet werden.

Le melanzane sono molto versatili. Possono essere preparate sulla griglia, fritte, cotte al forno, come contorno di verdure o insalate.



KW - sett
16 - 22

Melanzane lang - ertragreiche, frühabreifende Aubergine mit länglicher dunkler Frucht, weißem Fruchtfleisch, dünnhäutig, Länge ca. 20 cm

Melanzana lunga - melanzana frutto lungo viola scuro, pelle sottile, polpa bianca, lunghezza ca. 20 cm

15x T10 PL 20

6230 6229



veredelt - innestato

KW - sett
16 - 22

Melanzane lang veredelt - längliche dunkle Frucht, Pflanze wird durch Veredelung resistenter gegen bodenbürtige Krankheiten

Melanzana lunga innestata - frutto lungo viola scuro, innestata per renderla resistente alle malattie della radice

15x T10

6231



KW - sett
16 - 22

Melanzane rund - dunkel glänzende Frucht mit weißem Fruchtfleisch, samenarm, große Früchte bis zu 400 g schwer

Melanzana tonda - melanzana a frutto clavato viola scuro, buccia lucida, polpa bianca con poco seme, frutti grandi (fino a 400 g)

PL 20

6232



new



Melanzane gestreift - produktive Pflanze mit ovalen fast samenlosen Früchten, geschmacklich einer der besten Melanzane

Melanzana striata - pianta molto produttiva con frutti sodi e pochi semi, una delle varietà più gustose



Melanzane viola - violett/weiße große Früchte, sehr guter Geschmack, etwas später in der Reife, ideal zum Grillen

Melanzana violetta - frutto grande con buccia dal colore variabile dal bianco al viola, frutti molti dolci ideali per la griglia



Melanzane weiß - runde Früchte mit perlweißer Farbe, kompaktes Fruchtfleisch, samenarm, beste Speisequalität

Melanzana bianca - frutto tondo oblungo a buccia bianca, polpa suda con poco seme, ottima di sapore

Melanzane rund Mix

Drei verschiedenfarbige runde Melanzane. Im Gegensatz zu den klassischen dunkelvioletten Sorten ist das Fruchtfleisch der Mix-Sorten fester und weniger fettsaugend. In den Kisten mit 15 Pflanzen ist jede Sorte 5x vertreten

Melanzana tonda mix

Tre varietà tonde di colore diverso. Diversamente delle varietà classiche di colore viola scura, i frutti dei mix sono più sodi e assorbono pochissimo olio. 5 piante di ciascun tipo nel contenitore da 15

KW - sett 15x
16 - 22 T10
6233



Grillmelanzane Coiba Mix (violett und gestreift) - langgezogene elegante Früchte mit ausgezeichnetem Geschmack

Melanzana Coiba grill mix (nera e striata) - frutto molto buono con estetica di gran moda. Pianta rustica e produttiva

15x
T10
6234

KW - sett
16 - 22

Melone

Melone

Melone ist nicht gleich Melone. Man unterscheidet die Wassermelone und die Zuckermelone. Das Gelingen hängt vom Klima und der Witterung des jeweiligen Jahres ab. Die Pflanzen brauchen milde Temperaturen und viele warme Sonnentage, Spätfroste oder kühle verregnete Sommer können die Ernte verderben. Pro Pflanze reifen vier bis acht Früchte.

Il successo nella coltivazione dipende dal clima e dalle condizioni meteorologiche di ogni anno. Le piante hanno bisogno di temperature miti e molte giornate di sole caldo. Gelate tardive o estati piovose possono rovinare il raccolto. Su ogni pianta maturano da quattro a otto frutti.

KW - sett
17 - 22

Melone Typ Charentais - früh abreifende Melone mit typischen Schnittstreifen, mittelgroße Frucht mit weichem und aromatischem Fruchtfleisch (1-15 kg)

Melone tipo Charentais - melone precoce con frutto di dimensioni medie a polpa morbida e aromatica (1-1,5kg)



6235



new

Melone Mix

Unter dem Überbegriff „Zuckermelone“ werden über 500 Sorten zusammengefasst, drei individuelle und erstklassige Sorten sind im Mix enthalten. In den Kisten mit 15 Pflanzen ist jede Sorte 5x vertreten

Melone Mix

Esistono ben oltre 500 varietà di meloni, il mix rappresenta tre tipi diversi con caratteristiche individuali. 5 piante di ciascun tipo nel contenitore da 15

KW - sett
17 - 22



6236

Melone Typ Cantaloupe - sehr produktive Pflanze, frühabreifende Frucht mit durchgängig gerippter Schale und orangem aromatischen Fruchtfleisch (1,5-2 kg)

Melone tipo Cantaloupe - pianta produttiva a ciclo precoce. Frutto ovale retato con polpa arancione, soda, aromatica (1,5-2 kg)



Melone Typ Jolly - runde glatte frühabreifende Früchte mit weichem und hocharomatischem Fruchtfleisch (2-2,5 kg)

Melone tipo Jolly - pianta vigorosa a ciclo medio-tardivo. Frutto rotondo, grande, buccia chiara. Polpa morbida, dolce e aromatica (2-2,5 kg)



Melone rot - neue Melonen-Züchtung mit rotem sehr süßem Fruchtfleisch und typischer grober Schale (1-1,5 kg)

Melone rosso - vera novità questo melone con polpa rossa molto dolce. Produzione precoce con frutti a buccia retata (1-1,5 kg)



Anguria's, besser bekannt als „Wassermelonen“, wurden ursprünglich nur in warmen Regionen angebaut. Mittlerweile werden auch in alpinen Gegenden saftige und süße Wassermelonen geerntet.

Sie bestehen größtenteils aus Wasser und sind deshalb erfrischend und kalorienarm.

Le angurie, o cocomeri, sono piante originariamente provenienti dall'Africa tropicale. Ormai anche nelle zone alpine è possibile raccogliere con successo angurie con polpa dolce e succosa.

Sono composte principalmente da acqua e sono quindi rinfrescanti e ipocaloriche.

Wassermelone Anguria



Mini Anguria Wassermelone - früh abreifende, kleinfruchtige Wassermelone mit kleinen Kernen, sehr süß (1,5-2 kg)

KW - sett
17 - 22

Mini Anguria - anguria a maturazione precoce, frutti piccoli e semi piccoli, molto dolce (1,5-2 kg)



6237



Anguria lang gestreift - mittelspät abreifende langgezogene Frucht, kompaktes rotes Fruchtfleisch mit auffälligen Samen (über 10 kg)

new

Anguria Mix

Aus unzähligen Sorten haben wir drei ausgewählt die sich durch Form und Farbe unterscheiden. In den Kisten mit 15 Pflanzen ist jede Sorte 5x vertreten

Anguria Mix

Abbiamo selezionato tre varietà che si differenziano per forma e colore. 5 piante di ciascun tipo nel contenitore da 15



Anguria rund gestreift - Wassermelone vom Typ Miyako, nahezu runde Frucht mit dunkelrotem sehr süßem Fruchtfleisch (7-8 kg)

KW - sett
17 - 22



6238

Anguria tonda striata - anguria tipo Miyako, forma quasi sferica e maturazione molto precoce. Polpa rossa e dolce (7-8 kg)



Anguria rund schwarz - dunkelschalige runde Frucht mit leuchtend-rotem Fruchtfleisch und kleinen Samenkernen, frühabreifend (5-6 kg)

Anguria tonda nera - frutto a maturazione precoce con buccia scura e polpa soda rosso brillante, semi piccoli, ciclo precoce (5-6 kg)

Kürbis

Zucca

Kletterhilfen für Kürbisse sind in manchen Fällen sehr sinnvoll und praktisch. Sie bringen folgende Vorteile mit sich:

- Platzsparender Anbau auf Balkonen oder Terrassen
- Die Früchte liegen nicht auf dem Boden und beginnen daher nicht so schnell zu faulen
- Blätter und Kürbisse sind schlechter erreichbar für Schnecken und Wühlmäuse
- Die Pflanzen trocknen besser ab und Pilzerkrankungen treten weniger schnell auf

La coltivazione verticale con una pergola solida ha alcuni vantaggi interessanti:

- serve poco spazio e dunque idonea anche per balconi o terrazze
- i frutti evitano il contatto diretto con la terra e marciscono meno facilmente
- Foglie e zucche sono meno accessibili per lumache e arvicole
- i frutti crescono ariosi e sono meno esposti all'attacco di funghi e parassiti



KW - sett
17 - 23

Speisekürbis Hokkaido - runder mittelgroßer orange-roter Speisekürbis, frühreifend, Früchte werden 1-1,5 kg schwer, essbare Schale

Zucca da mensa Hokkaido - zucca tonda arancione-rossa a ciclo corto con frutto di 1-1,5 kg, buccia commestibile



6225



KW - sett
17 - 23

Speisekürbis Butternut - glockenförmig hellgelber süßer Speisekürbis mit orangem weichem und kernarmen Fruchtfleisch (2,5-3,5 kg)

Zucca da mensa Butternut - zucca giallo ocra a forma di campana, buccia sottile, poco seme all'interno, sapore dolce (2,5-3,5 kg)



6226





Delica - flachrunder mittelgroßer grüner Speisekürbis mit dickem sehr süßem Fruchtfleisch (1-1,5 kg)

Delica - zucca tonda piatta a buccia verde, frutto di medie dimensioni, polpa spessa molto dolce (1-1,5 kg)



Speisekürbis Regina - spätabreifender Kürbis mit hellorangem festem Fruchtfleisch. Lange Haltbarkeit (0,8-1,5 kg)

Zucca da mensa Regina - pianta vigorosa relativamente tardiva. Polpa arancio chiaro, soda, dolce. A lunga conservazione (0,8-1,5 kg)

Speisekürbis Sweety Mix

Drei unterschiedliche Kürbisse mit hervorragendem Geschmack die jenem von Hokkaido oder Butternut in nichts nachstehen

Zucca da mensa Sweety mix

Tre zucche diverse con altrettanta bontà del Hokkaido o Butternut. 5 piante di ciascuna varietà nel contenitore da 15.

KW - sett 15x
17 - 23 T10
6227



Speisekürbis Reddy - attraktive Früchte die früh abreifen. Festes orangefarbenes Fruchtfleisch mit nussigem Geschmack, lange Haltbarkeit (1,5-2 kg)

Zucca da mensa Reddy - frutti a maturazione precoce. Polpa arancione, soda, dolce dal sentore di nocciola. A lunga conservazione (1,5-2 kg)



Speisekürbis Festival - neue Züchtung mit dünner Schale, das Fruchtfleisch ist leicht orange und kann roh verzehrt werden, sehr gut geeignet für die Herstellung von Kuchen oder Eis (0,6-1 kg)

Zucca da mensa Festival - nuova varietà, la polpa è leggermente arancione e può essere consumata cruda. Molto adatta per la preparazione di torte o gelati (0,6-1 kg)

Speisekürbis Happy Mix

Auswahl von drei sehr dekorativen Kürbissen mit erstklassigem Geschmack. Die Sorten sind vergleichsweise klein und praktisch für den Endkonsumenten

Zucca da mensa happy mix

Mix die tre zucche diverse, molto decorative e ottime da mangiare. I frutti sono relativamente piccoli e pratici per il consumatore finale.

KW - sett 15x
17 - 23 T10
6228



Speisekürbis Sweet Dumpling - hinter der dekorativ gestreiften Schale verbirgt sich ein feines, süßes gelb-oranges Fruchtfleisch mit nussigem Geschmack (0,5-0,7 kg)

Zucca da mensa Sweet Dumpling - dietro al guscio a righe decorative si nasconde una polpa delicata, dolce, giallo-arancio con sapore di castagna e nocciola (0,5-0,7 kg)

Speisekürbis Sweet Lightning - kleiner und äußerst schmackhafter Kürbis, gute Lagerfähigkeit und sehr kurze Zubereitungszeit (0,5-0,7 kg)

Zucca da mensa Sweet Lightning - zucca di piccola dimensione con ottimo sapore e buona conservabilità (0,5-0,7 kg)



Wurzel- und Zwiebelgemüse

Orto a radice e bulbi

Knoblauch Aglio

KW - sett
13 - 20

Knoblauch - robuste, anspruchslose Pflanze mit weißen Knollen, verträgt gut kühle Temperaturen, Ernte im Sommer

Aglio - pianta robusta a bulbo bianco, tollera temperature fresche, raccolta in estate



6246



Porree Porro

KW - sett
10 - 30

Porree (Lauch) - früh abreifender sehr ertragreicher Typ mit langem weißen Schaft, verträgt kühle Temperaturen

Porro - gambo grosso, pesante bianco, maturazione precoce, buona resistenza al freddo



6247



Sellerie Sedano

KW - sett
14 - 24

Bleich(Stangen)sellerie - mittelfröhiger grüner vollfleischiger Stangensellerie mit einer Höhe bis zu 60 cm

Sedano verde - sedano verde medio-precoce a canna piena con un'altezza di circa 60 cm



6248





Knollensellerie - große, nicht holzige Knollen mit guter Lagerfähigkeit, schoßfest

KW - sett
14 - 24

Sedano rapa - rapa grande, non legnosa di buona conservabilità, resistente alla salita a seme

PL
60

6250



Wurzelpetersilie - Pflanze kann zweifach verwendet werden, die Blätter zum Würzen und die Knolle für Suppen und Eintöpfe, intensiver leicht süßlicher Geschmack

KW - sett
14 - 24

Prezzemolo tuberoso - vecchia varietà a doppio uso, la foglia per condimento e la radice per zuppe, stufati ecc.

PL
60

6251



Bund-Lauchzwiebel weiß - für den Frischverzehr, schnelles Wachstum, süßlicher Geschmack, Ernte bevor sich das untere Ende beginnt zu einer Zwiebel zu verdicken

KW - sett
13 - 30

Cipollotto bianco - da consumare frisch, crescita veloce, sapore dolce, raccogliere prima che inizi a fare la cipolla

PL
90

6253



Bund-Lauchzwiebel rot - für den Frischverzehr, die Blätter des Schaftes sind leicht rot gefärbt, gleich wie der weiße Bundzwiebel nur leicht pikanter

KW - sett
13 - 30

Cipollotto rosso - come il cipollotto bianco con il gambo rosso, sapore più piccante

PL
90

6252



Schalotte - große Frucht, feines, eher süßliches und würziges Aroma, braunroter „französischer Typ“, sehr gut lagerfähig, ideal zum Braten

KW - sett
12 - 30

Scalogno - frutto grande, aroma delicato, ottima conservazione (ideale per il soffritto), tipo francese

PL
90

6254

*Wurzel-
petersilie
Prezzemolo
tuberoso*

*Zwiebel
Cipolla*

KW - sett
13 - 30

Zwiebel gold - goldgelbe runde
große Frucht, frühe Abreife, gut
lagerfähig

Cipolla gialla - frutto grande,
giallo dorato, rotondo, maturazio-
ne precoce, ben conservabile



6255



KW - sett
13 - 30

Zwiebel rot - rote runde große
Frucht, frühe Abreife, gut lager-
fähig

Cipolla rossa - frutto grande, ros-
so, rotondo, maturazione preco-
ce, ben conservabile



6256



KW - sett
13 - 30

Zwiebel weiß - klassische weiße
runde Zwiebel, sehr mild, gute
Lagerfähigkeit

Cipolla bianca - classica cipolla
bianca tonda, molto dolce, buona
conservabilità



6257



new

KW - sett
13 - 30

Zwiebel Tropea rot - knackige,
süße und leicht verdauliche Zwie-
bel mit sehr guter Lagerfähigkeit

Cipolla Tropea rossa - cipolla
croccante, dolce, facilmente dige-
ribile e con ottima conservabilità



6258



KW - sett
13 - 30

Riesenzwiebel mild - Kärntner
Jausenzwiebel, sehr große milde
Zwiebel, für den Frischverzehr

Cipolla dolce gigante - cipolla ti-
pica della Carinzia, cipolla molto
grande e dolce, consumabile cruda



6259



Sonstiges Gemüse

Altri ortaggi



Bergartischocke - frühabreifende, ertragreiche Pflanze mit beeindruckender lila Blüte, gedeiht bis auf 1.200 m Meereshöhe

KW - sett
16 - 23

Artischocke
Carciofo



Buschbohne grün - wüchsige, aber kompakt wachsende Pflanze mit schmackhaften fadenlosen Früchten. Nach der ersten Ernte folgt ein zweiter Zyklus

KW - sett
16 - 24

Bohne
Fagiolino

Fagiolino nano - pianta compatta di buon vigore, rifiorisce dopo la prima raccolta. Frutti verdi dolci, senza filo



6261



Stangenbohne grün - hochwachsende Pflanze, Abstützung mit Stab ist sinnvoll, dunkelgrüne, fadenlose, süße Hülsen, mehrwöchige Ernte

KW - sett
16 - 24

Fagiolino rampicante - le piante sono vigorose e vanno sostenute con tutori, il frutto è verde, senza fili, dolce, raccolta molto scalare



6262



Stangenbohne flach grün - rund 20 cm lange Bohnen vom Typ Marconi, breite Hülsen ohne Fäden

KW - sett
16 - 24

Fagiolino rampicante piatto - piante vigorose da sostenere con tutori, frutti lunghi ca. 20 cm, piatti e senza fili



6263



6264

Erbse Pisello

KW - sett
18 - 24

Sojabohne Edamame - der Eiweißspender für Vegetarier. 40-50 cm hohe wärme liebende Pflanze mit rund 3 Bohnen in 4-8 cm langen Hülsen. Die Kultivierung erfolgt wie bei den Bohnen

Soia Edamame - un carico di proteine per i vegetariani. Pianta alta 40-50 cm con bacelli lunghi ca. 4-8 cm con 3-4 semi. Pianta della famiglia delle leguminose

 PL
20

6265



Fenchel Finocchio

KW - sett
15 - 30

Fenchel - große fadenarme weiße Knollen, bevorzugt konstante Temperaturen und Wärme, Einpflanzung im späten Frühjahr

Finocchio - grumoli bianchi, grandi con pochi "fili", sensibile ai ritorni di freddo, va piantato dalla tarda primavera

 PL
90

6266



Mais Mais

KW - sett
15 - 22

Zuckermais - kurze niedrige Pflanze (1,5 m), Kolbenlänge rund 20 cm, süße, früh reifende Sorte

Mais dolce - varietà a pianta compatta (1,5 m) pannocchia di 20 cm a maturazione precoce extra dolce

 PL
60

6268



Mangold Bieta da coste

KW - sett
13 - 25

Mangold - aufrechtwachsend mit weißen, breiten und fleischigen Rippen, lange Erntedauer wenn nur die äußeren Blätter entnommen werden

Bieta da coste - pianta eretta con coste larghe bianche molto carnose, prelevando le foglie esterne la raccolta dura tutta la stagione

 PL
90

6269





Mangold bunt - leuchtend rot-orange-gelb-weiße Stiele, Farbe bleibt auch nach dem Kochen erhalten, geschmacklich gleich wie der grüne Mangold

KW - sett
13 - 25

Bieta da coste colorata - costa di colore rosso-arancio-giallo-bianco, con colore che si mantiene dopo la cottura, sapore come la bietola verde

PL
90

6270



Schnitt-Mangold - kleinblättriger spinatähnlicher Mangold, im Unterschied zu Spinat schoßfest und auch noch im Sommer kultivierbar

KW - sett
13 - 25



Bieta da taglio - bieta con foglia piccola e gambo piccolo, utilizzabile come lo spinacio, raccolta anche in estate

PL
90

6271



Radieschen - leuchtendrotes rundes Radieschen, platz- und pelzfest, leicht pikant (2-3 Pflanzen/Würfel)

KW - sett
10 - 22



Ravanello - ravanello tondo rosso brillante, resistente, leggermente piccante, non spacca, cubetto con 2-3 piante

PL
80

6272



Bayrischer Bierrettich - halblanger reinweißer Rettich (30-35 cm), sehr geschmackvoll, sehr gute Innenqualität, schoßfest

KW - sett
13 - 22

Rettich

Rapa Bavarese

Rapa Bavarese - tipica rapa bianca bavarese di 30-35 cm. Molto buona, resistente alla salita a seme

PL
60

6273



Rote Bete - schöne dunkelrote Fruchtfleischfärbung, faserarm, sehr hohe Schoßfestigkeit

KW - sett
15 - 25

*Rote Bete -
Rohne
Bietola rossa*

Bietola rossa - rapa a colorazione rosso scura, non troppo grande, poco fibrosa, molto resistente alla salita a seme

PL
80

6274

Spinat *Spinacio*

KW - sett
15 - 25

Rote Bete Mix - dekorative Mischung aus folgenden Sorten: rund weiß, lang rot, rund orange und rund zweifarbig (weiß-rosa)

Bietola mix - mix di rape dei seguenti tipi: tonda bianca, lunga rossa, tonda arancione, tonda bicolare (bianco-rosa)



6275



Süßkartoffel *Patata dolce*

KW - sett
10 - 15
25 - 35



Spinat - fleischige, dunkelgrüne Blätter, robuste Sorte, ideal für die Pflanzung im Frühjahr und Spätsommer, Sommer nicht schoßfest

Spinacio - pianta con foglie carnose, verde scuro, da coltivare in primavera e tarda estate



6276



KW - sett
18 - 25

Süßkartoffel orange - orange-fleischige Süßkartoffel mit roter Schale, sehr ertragreich, frostempfindlich

Patata dolce a polpa arancione - patata dolce a buccia arancione e pasta arancione, molto produttiva



6277



KW - sett
18 - 25

Süßkartoffel weiss - weißfleischige Süßkartoffel mit weißer Schale, sehr ertragreich, frostempfindlich

Patata dolce a polpa bianca - patata dolce a buccia chiara e pasta bianca, molto produttiva



6278



Sie sieht aus wie eine Beere, schmeckt wie eine Beere und trägt diese Bezeichnung sogar in ihrem Namen – dabei ist die Erdbeere botanisch gesehen keine Beere, sondern eine **Sammelnussfrucht**. Die Erdbeere selbst ist nur eine Scheinfrucht. Die eigentlichen Früchte sind die gelb-grünen winzigen Nüsschen beziehungsweise Samen, die ringsum auf dem hoch gewölbten Blütenboden sitzen.

Die Kultivierung von Erdbeeren ist denkbar einfach, **ein kleines Beet im Garten, auf Balkon oder Terrasse reicht** für eine lang anhaltende Ernte zwischen Juni und August, bis in den Herbst hinein bei den immertragenden Sorten. Erdbeeren brauchen zur Entwicklung des süßen Geschmacks vollsonnige Standorte, ausgenommen die Walderdbeere, diese bevorzugt Halbschatten.

Die Auswahl an Erdbeersorten ist **nahezu unbegrenzt**, die folgenden ausgewählten Sorten sind geeignet für die Anpflanzung im alpinen Raum und ausgerichtet auf den Eigenanbau für Hobbygärtner.

Sembra una bacca ma questo piccolo frutto di bosco, dal punto di vista botanico, è un falso frutto o **frutto aggregato**. I frutti veri e propri sono gli acheni, ovvero le minuscole noci o semi giallo-verdi che si trovano disposti tutt'attorno alla base rigonfia del ricettacolo.

Coltivare le fragole è davvero molto semplice, **basta una piccola aiuola in giardino, una cassetta sul balcone o sul terrazzo** per avere un buon raccolto tra i mesi giugno e agosto fino il tardo autunno con le fragole rifiorenti. Per sviluppare il loro dolce sapore le fragole hanno bisogno di pieno sole, fatta eccezione per la fragolina di bosco che preferisce la mezz'ombra.

La selezione di varietà di fragole è **praticamente infinita**. Le varietà che proponiamo in questo catalogo sono adatte alla coltivazione nell'area alpina e forniscono una produzione domestica a tutti gli appassionati della cura dell'orto e del giardino.



Erdbeere Anabelle - immertragende, exklusive Sorte, Erdbeere von höchster Qualität, sehr aromatische, mittelgroße, weiche Frucht

KW - sett
14 - 25



Fragola Anabelle - rifiorente, varietà esclusiva di qualità eccellente, ha frutti a polpa morbida, medio grandi con aroma intenso



6281



6280

new

KW - sett
14-25



Erdbeere Dulcinea immertragend - starke Pflanze mit hoch-aromatischen Beeren mit guter Lagerfähigkeit

Fragola Dulcinea rifiorente - frutto sodo di ottimo sapore, buona conservabilità



6282



KW - sett
14 - 25



Walderdbeere Alpin - immertragende, geschmacksintensive Walderdbeere mit langem Ertragszeitraum. Ohne Ausläufer

Fragola di bosco Alpine - fragola selvatica, rifiorente, molto produttiva dal profumo intenso. Non stolonifera



6284



Summerbreeze Mix

Samenvermehrte Erdbeeren mit hohem Zierwert und besonders geeignet für Töpfe, Ampeln und Blumenkästen. Die Blüten leuchten auf langen aufrechten Stielen die sich mit Zunahme des Beerengewichtes nach unten biegen.

Die Blütenfarben rot, rosa und weiß sind in den Platten mit 15 Töpfen jeweils 5x vertreten.

Summerbreeze Mix

Fragole a seme con alto effetto ornamentale adatte per la coltivazione in basket o balconetta. I fiori sono portati da lunghi steli. I frutti in via di maturazione si piegano verso il basso e si trovano maturi al di sotto delle foglie.

5 piante di ciascun colore nel contenitore da 15.

KW - sett
14 - 25



6283



Gewürzpflanzen sind wertvoll zum Verfeinern der Speisen und besitzen häufig heilende Wirkung. So wie die Kamille, der trendige Ingwer, die Kurkuma oder der Meerrettich.

Mittlerweile zum Standard in den alpinen Kräutergärten gehören der Bergbasilikum, die Bergmelisse und der besonders winterharte Bergrosmarin.

Stichwort Melisse: Berg- und Zitronenmelisse sind bereits bekannt, aus deren Schatten tritt die sehr wüchsige Mandarinenmelisse mit fleischigen mandarinenduftenden Blättern. Häufig wird die Mandarinenmelisse als immergrüne, winterharte und duftende Zierpflanze in Mauersteinen bei Haus- und Garagenzufahrten eingesetzt.

Und Zitronendüfte können sich auch hierzulande prächtig entwickeln: Zitronenthymian, Zitronenmelisse, Zitronenverbene und australisches Zitronenblatt verleihen jedem Kräutergarten ein Hauch von Mittelmeer.

Oltre ai classici per condire cibo, anche piante con proprietà curative. Come per esempio la camomilla, lo zenzero, la curcuma ed il rafano.

La "famiglia di piante di montagna" è sempre più conosciuta. Oltre al basilico e alla melissa di montagna anche il rosmarino di montagna - particolarmente resistente al freddo - è sempre più frequente negli orti alpini.

E già che parliamo della melissa: oltre alla melissa classica e a quella di montagna, esce dall'ombra la melissa al mandarino - con foglie carnose al profumo di mandarino. La incontriamo spesso come pianta ornamentale e rustica agli accesi di case e garage.

I profumi di limone non si incontrano solo nel bacino mediterraneo: con timo al limone, melissa al limone, verbene e plectrantus australiano i giardini alpini ottengono un tocco mediterraneo.

Gewürzpflanzen Aromi



Allium 4 (Berglauch) - mehrjährige Pflanze, die Blüten und Blätter mit knoblauchartigem Aroma sind ganzjährig essbar

KW - sett
12 - 16

Allium 4
Allium quattro

Allium quattro - pianta perenne, foglie e fiori sono commestibili dalla primavera all'autunno. Aroma simile all'aglio ma più delicato

□□□ 6x
□□□ 2,5l

6329



Bärlauch - mehrjährige Pflanze, jeden Frühjahr treiben frische Blätter neu aus, empfindlich gegen Frühjahrsfröste

KW - sett
12 - 16

Bärlauch
Aglio orsino

Aglio orsino - pianta perenne, ogni primavera crescono nuove foglie, sensibili alle brine della primavera

□□□ 6x
□□□ T14

6330

Basilikum Basilico

KW - sett
12 - 25

Basilikum Blue Afrika - grün-lila rundes Laub, kräftiger Wuchs, rosa Blüte, Zierpflanze, stecklingsvermehrt

Basilico blue Afrika - pianta vigorosa a foglia verde oliva, fiore rosa che attrae fortemente le api, aroma piccante non molto adatto in cucina

6x
T14

6291



KW - sett
T14 10 - 35
T10 10 - 35
PL90 15 - 25

Basilikum Genoveser - typischer, sehr aromatischer Genoveser-Basilikum

Basilico Genovese - tipico basilico genovese, molto aromatico

6x
T14

6294

15x
T10

6293

PL
90

6292



KW - sett
12 - 25

Basilikum Genoveser JJ mehltaure-sistent - mit typischem Genoveser-Aroma. Heuer neu mit Mehrkorn-aussaat, somit ein Büschel mit vielen Blättern

Basilico genovese JJ resistente - alla peronospora - buona tolleranza, ottimo profumo. Quest'anno seminato in multippillola, ciuffetti con tantissime foglie

6x
T14

6296

15x
T10

6295



KW - sett
12 - 25

Basilikum Variegato - grün-weiß bandagiertes, sehr dekoratives Laub, frostempfindlich

Basilico Variegato - pianta grande a fusto legnoso piuttosto sensibile al freddo, foglia variegata verde-bianca molto profumata, non produce fiori

6x
T14

6297



KW - sett
10 - 35

Bergbasilikum - kälteresistenter leicht verholzender wüchsiger Basilikum, kräftiges erfrischendes Aroma

Basilico di montagna - basilico resistente al freddo, pianta leggermente legnosa, vigorosa, molto aromatico, ideale per un basilico di inizio stagione

6x
T14

6290





Griechisches Basilikum - dekorative kugelförmige Pflanze mit kleinen intensiv würzigen Blättern, leicht pikant

Basilico greco - pianta a forma di palla con foglia piccola, aroma intenso di basilico, pianta decorativa piuttosto sensibile a freddo e umido

Basilikum Mix Spezial

Drei besondere Pflanzen mit würzigen Blättern. In den Kisten mit 15 Pflanzen ist jede Sorte 5x vertreten.

Basilico speciale mix

Tre piante particolari con foglie aromatiche e profumo intenso. 5 piante di ciascun colore nel contenitore da 15.

KW - sett 15 - 25
15x T10
6298



Napoletanisches Basilikum - salatblättriges Basilikum, großes warziges aromabetontes und geschmackvolles Blatt

Basilico napoletano - basilico a foglia gigante e bollosa tipico Napoletano, ottimo profumo, ideale per il periodo caldo



Rotes Basilikum - dunkelrotes Basilikum mit kräftigem Aroma, wird häufig für dekorative Zwecke verwendet

Basilico rosso - basilico a foglia rossa, aromatico e decorativo assieme, aroma intenso



Bergbohnenkraut - kleinlaubiges aromaintensives Küchenkraut zum Würzen von Braten und Kartoffelgerichten

KW - sett
12 - 25

*Bergbohnen-
kraut*
Santoreggia

Santoreggia - aromatica a foglia piccola e profumo intenso, portamento strisciante-ricadente, ideale per condire patate e arrosti

6x
T14
6331



Blutampfer - dekorative Pflanze mit kleinen rot geäderten Blättern, werden häufig Salaten roh beigemischt

KW - sett
12 - 25

Blutampfer
Romice

Romice - foglie piccole venate di rosso anche decorative, sapore acidulo interessante per insalate dal gusto speciale

6x
T14
6332

Brotklee Fieno greco

KW - sett
14 - 20

Brotklee - typisches Südtiroler Brotgewürz

Fieno greco - aromatica, tipica del pane altoatesino



6333



Currykraut Elicriso

KW - sett
12 - 25

Currykraut - *Helichrysum italicum*, typisch mediterranes Gewürz mit feinem Curry-Aroma

Elicriso - tipica pianta mediterranea con un delicato aroma di curry



6334



Dill Aneto

KW - sett
12 - 25

Dill - kompakt dichte dunkelgrüne Sorte, zartes Anisaroma, auch im Topf geeignet

Aneto - aneto a pianta compatta adatto anche per il vaso, delicato profumo di anice



6335



Estragon Assenzio

KW - sett
12 - 25

Estragon (französischer) - mehrjährige buschige Pflanze, mit den frischen Blättern werden Fisch, Geflügel, Reis und Soßen verfeinert

Assenzio - pianta perenne vigoro-sa, le foglie fresche danno ai piatti di pesce e pollo, al riso ed ai sughi un gusto particolare



6336



Ingwer Zenzero

KW - sett
16 - 25

Ingwer - sehr trendige Pflanze, attraktive Blätter und Blüten, ge-schmackvolle und nährstoffreiche Wurzeln

Zenzero - una delle piante del momento utilizzate per scopi ali-mentari, officinali e ornamentali. Altezza pianta ca. 50-70cm.



6337





Johanniskraut - Heilpflanze mit vielen Wirkstoffen zur Herstellung von ätherischen Ölen oder für Stimmungsaufheller

KW - sett
14 - 20

Johanniskraut
Erba S. Giovanni

Erba S. Giovanni - pianta medicinale, per la produzione di oli etereici e prodotti antidepressivi



6338



Echte Kamille - einjähriges Kraut, gehört zu den am meist verwendeten Heilpflanzen weltweit, wirkt beruhigend

KW - sett
12 - 20

Kamille
Camomilla

Camomilla matricaria - pianta annuale, si utilizza il fiore per tisane e preparazioni medicinali di diverso tipo, effetto calmante



6339



Kerbel - die rohen, frischen Blätter werden vielseitig als Gewürz in Suppen, Salaten und Saucen verwendet

KW - sett
12 - 25

Kerbel
Cerfoglio

Cerfoglio - le foglie crude e fresche sono ampiamente utilizzate come condimento in zuppe, insalate, salse



6340



Koriander - beliebtes mexikanisches Gewürz mit unvergleichlichem Geschmack

KW - sett
12 - 25

Koriander
Coriandolo

Coriandolo - aromatica tipica mesiciana con gusto inconfondibile



Kren (Meerrettich) - großwüchsige Pflanze mit scharfwürzigen Wurzelstangen, Ernte im Spätherbst, nicht für die Kultivierung im Topf geeignet

KW - sett
16 - 25

Kren
Rafano

Rafano - pianta con foglie alte dove la radice piccante è la parte più interessante, raccolta in autunno inoltrato, non adatto alla coltivazione in vaso



6342

Kurkuma Curcuma

KW - sett
16 - 25

Kurkuma - sehr trendige Pflanze, attraktive Blätter und Blüten, geschmackvolle und nährstoffreiche Wurzeln

Curcuma - una delle piante del momento utilizzate per scopi alimentari, officinali e ornamentali. Altezza pianta ca. 50-70cm.



6343



Lavendel *Lavanda angustifolia*

KW - sett
10 - 35

Lavendel - mediterrane Pflanze mit lavendelfarbenen Blüten, Verwendung als Zierpflanze oder als Duftspender in Schränken

Lavanda angustifolia - pianta mediterranea con fiori color lavanda, ornamentale molto rustica, si usano i fiori per profumare ambienti e armadi



6344



Liebstöckel Levistico

KW - sett
12 - 25

Liebstöckel (Maggikraut) - wüchsiges Küchenkraut, ideal für die Verwendung in der Küche, wird bis zu 1,5 m hoch

Levistico - aromatica ideale per l'uso in cucina, cresce fino a 1,5 m di altezza



6345



Lorbeere Alloro

KW - sett
12 - 25

Lorbeere - mediterrane Gewürzpflanze mit glänzend ledrigen Laub, verholzend, mehrjährig aber nicht winterhart, Blätter werden zum Würzen, die Beeren zur Likörherstellung genutzt

Alloro - pianta mediterranea con foglie coriaceo lucido, legnoso, la foglia è ottima per profumare arrosti, la bacca per fare liquori



6346



Majoran Maggiorana

KW - sett
T14 10 - 35
T10 15 - 25

Majoran - wüchsiger geschmacksintensiver Typ, zum Würzen von Fleisch, Suppen, Knödelgerichte

Maggiorana - aromatica molto usata per profumare carni, minestre (canederli) ecc.



6300



6299





Bergmelisse - wüchsige aufrechte ertragreiche robuste Pflanze mit feinem aromatischen Duft, gedeiht auch in höheren Lagen

KW - sett
12 - 25

Melisse
Melissa

Melissa di montagna - melissa a pianta molto rustica, adatta per coltivazioni in montagna, profumo tipico della melissa



6323



Mandarinenmelisse - ertragreiche robuste Pflanze, Blätter mit feinem aromatischen Mandarinenduft

KW - sett
10 - 35

Melissa mandarina - melissa al profumo di mandarino, crescita simile alla normale melissa al limone



6324



Zitronenmelisse - ertragreiche robuste Pflanze, Blätter mit feinem aromatischen Zitronenduft

KW - sett
10 - 35

Melissa - pianta robusta ad alto rendimento con delicato profumo di limone



6325



Hugo Minze - Minze mit angenehmen Geschmack, beliebt für Cocktails

KW - sett
12 - 25

Minze
Menta

Menta Hugo - menta spicata dal profumo raffinato non troppo forte. Ideale per il famoso cocktail



6326



Marokkanische Minze - klassische geschmacksintensive Minze passend für die Zubereitung von Tee

KW - sett
12 - 25

Menta maroccana - menta maroccana classica, sapore intenso ideale per te e tisane



6327

Oregano Origano

KW - sett
12 - 25

Pfefferminze - robuste dunkel-laubige Minze mit hohem Mentholgehalt, passend zu Erfischungsgetränken und Tonic's

Menta piperita - menta a foglia scura molto aromatica quasi piccante, ideale per bevande rinfrescanti e tonificanti



6328



KW - sett
T14 10 - 35
T10 15 - 25

Oregano-wüchsiger geschmacks-intensiver Typ, sorgt für das typische Aroma der Pizza

Origano - tipico aroma per la pizza, pianta vigorosa dal profumo intenso



6302



6301



Petersilie Prezzemolo

KW - sett
T14 12 - 25
T10 15 - 25
PL90 15 - 25

Petersilie - klassisch glatte, großlaubige Petersilie

Prezzemolo - prezzemolo tipico italico a foglia larga liscia, pianta vigorosa



6308



6307



6306



KW - sett
T14 12 - 25
T10 15 - 25
PL90 15 - 25

Petersilie gekraust - stark gekrauste dekorative Petersilie, kompakte Pflanze

Prezzemolo riccio - prezzemolo a foglia riccia anche decorativo, profumo intenso e pianta relativamente compatta



6305



6304



6303



KW - sett
14 - 25

Physalis - Andenbeere, orange vitaminreiche Früchte mit süß-saurem Geschmack, sehr ertragreich

Alchechengi - bacca andina, frutto arancione ricco di vitamine dal sapore agrodolce, molto produttiva



6347





Rhabarber - wuchtige Pflanze, die jungen, im Frühjahr geernteten Blattstiele, werden gekocht

KW - sett
12 - 20

Rhabarber
Rabarbaro

Rabarbaro - pianta grande a foglie grandi, si utilizzano i gambi fogliari raccolti in primavera



6348



Bergrosmarin - kräftige aufrechtwachsende Pflanze mit kleinen grauen aromabetonten Blättern, frostunempfindlich

KW - sett
10 - 35

Rosmarin
Rosmarino

Rosmarino di montagna - rosmarino a pianta robusta con foglia piccola di colore grigio molto resistente al freddo, profumo intenso



Rosmarin - schnellwachsender aufrechter breitlaubiger Typ, aromatische Blätter auch nach dem Kochen, mehrjährig aber nicht winterhart

KW - sett
T14 10 - 35
T10 15 - 25

Rosmarino - rosmarino con pianta a crescita rapida, e foglia larga di buon profumo anche dopo la cottura, relativamente resistente al gelo



6311



6310



Rosmarin hängend - halbhänger langsam wachsender Typ, üppige hellblaue Blüte, mehrjährig aber nicht winterhart

KW - sett
12 - 25

Rosmarino prostrato - rosmarino ricadente a crescita lenta, ottimo profumo, bella fioritura in azzurro chiaro, relativamente resistente al gelo



6312

Salbei Salvia

KW - sett
T14 10 - 35
T10 15 - 25

Salbei - klassischer Salbei, mittelgroßes silber-graues Laub, kompakter runder Wuchs

Salvia - classica salvia officinale, foglia grigia profumata



6314



6313



KW - sett
12 - 30

Salbei bunt Icterina - das gelb-grün gefärbte Laub bietet zusätzlichen Zierwert, kompakter Wuchs



6315



KW - sett
12 - 25

Schnittknoblauch - abgeflachtes röhriges Laub mit feinem Knoblauchgeschmack, nicht winterhart

Erba aglina - foglie lunghe e sottili dal delicato sapore di aglio, pianta annuale che non sopporta il gelo



6349



Schnitt- knoblauch Erba aglina

Schnittlauch Erba cipollina

KW - sett
T14 10 - 25
T10 10 - 25
PL20 12 - 22

Schnittlauch - mittelgroßer röhiger Typ, sehr wuchsfreudig, winterhart, sprießt im Frühjahr sobald die Böden wärmer werden

Erba cipollina - erba cipollina a canna di media dimensione, molto profumata, ottima crescita, rispunta in primavera dopo il gelo



6318



6317



6316



Thymian Timo

KW - sett
15 - 25

Thymian - wüchsige geschmacksintensive Blätter zum Würzen von Speisen, aromatisch auch in getrocknetem Zustand

Timo - timo inglese classico dal profumo intenso anche a foglia secca, per insaporire ogni pietanza



6319





Echter Thymian - klassischer aromabetonter grünlaubiger Thymian, auch getrocknet aromatisch, überwintert bei nicht anhaltendem Frost

KW - sett
10 - 35

Timo comune - timo con pianta a cespuglio legnoso, foglia piccola molto aromaticia anche da secca, discreta resistenza al gelo

6x T14

6320



Zitronenthymian gelb - kompakte Pflanze mit ausgeprägtem Zitrusduft, gelb-grünes Laub

KW - sett
12 - 25

Timo Citrodorus giallo - timo a profumo di agrumi, pianta compatta, foglia giallo-verde molto ornamentale

6x T14

6321



Zitronenthymian grün - grün bandagierter Thymian, sehr wüchsige Pflanze mit Zierwert

KW - sett
12 - 25

Timo Citrodorus verde - timo al profumo di agrumi con foglia verde brillante, pianta piuttosto vigorosa molto ornamentale

6x T14

6322



Zitronenverbene - mediterraner Halbstrauch mit intensivem Zitronenaroma, zur Zubereitung von Tee, hält Mücken fern, mehrjährig aber nicht winterhart

KW - sett
12 - 25

*Verbene
Cedrina*

Cedrina - tipica pianta mediterranea con foglia intensamente profumata di limone, ideale per infusi e come pianta antizanzare, poco resistente al gelo

6x T14

6350



Australisches Zitronenblatt - frischer Zitronenduft liegt in der Luft - wuchsfreudige Pflanze mit großen zartflauschigen Blättern, mehrjährig aber nicht winterhart

KW - sett
16 - 25

Plectranthus australiano - un profumo di limone fresco è nell'aria - pianta vigorosa con foglie morbide, perenne ma non resistente al gelo

6x T14

6351

*Zitronenblatt
Plectranthus*

Schnittblumen

Fiori recisi

Mit diesen Blumen wird der Gemüsegarten garantiert zum Hingucker! Die Pflanzen sind leicht zu kultivieren, sie blühen über einen sehr langen Zeitraum und bleiben auch als Schnittblume in der Vase über einen langen Zeitraum frisch. Die angegebene Wuchshöhe ist indikativ, die Pflanzen können individuell nach Bedarf geschnitten werden.

Con queste piante l'orto diventa una vera attrazione! Tra le piante di verdura perché non avere il colore dei fiori di astro, zinnia, achillea o dalia? Queste varietà fioriscono facilmente, sono rustiche e rifiorienti, di ottima durata come fiore reciso. L'altezza indicata è meramente indicativa, il taglio può essere effettuato in qualsiasi momento.

KW - sett
16 - 24

Astern - halbhöhe Pflanzen, kleinblumige halbgefüllt-blühende Schnittaster, Farbmischung: blau-hellblau-rosa-rot-gelb-weiß

Astro - pianta di media altezza, fiore piccolo extra doppio, mix di colori: blu-azzurro-rosa-rosso-giallo-bianco



Wuchshöhe/altezza: 80 cm
6355



KW - sett
16 - 24

Kornblumen - Farbmischung mit vorrangiger Farbe blau, hervorragend als Schnitt- und Trockenblume, auch zum Verzehr geeignet

Fiordaliso - miscuglio di colori con prevalenza di blu, è eccellente come fiore reciso e essiccato, i fiori sono usabili in cucina



Wuchshöhe/altezza: 80 cm
6356



KW - sett
16 - 24

Löwenmaul - Pflanze wird über 1m hoch, große leuchtende Blütenrispen, Farbmischung: rosa-violett-rot-gelb-bronze-weiß, duftend

Bocca di Leone - pianta alta oltre 1 metro, fiori grandi, mix di colori: rosa-viola-rosso-giallo-bronzo-bianco, profumato



Wuchshöhe/altezza: 150 cm
6357



KW - sett
16 - 24

Nelken - halbhöhe Pflanze, üppig-blühende robuste Bartnelke, Farbmischung: rot-purpur-rosa-lachs-rot/weiß-rot, weiß

Garofano - pianta di media altezza, fiori pieni molto numerosi, mix di colori: rosso porpora, rosa salmone, bianco/rosso, bianco



Wuchshöhe/altezza: 60 cm
6358





Ringelblumen - Calendula, Heilpflanze mit halbgefüllten Blüten, Farbmischung: orange-gelb-creme

KW - sett
16 - 24

Calendula - calendula di taglio grande con fiori semidoppi, mix di colori: giallo-arancio-crema, pianta medicinale



Wuchshöhe/altezza: 60 cm

6359



Schafgarbe - robuste Pflanze, üppigblühend im Hochsommer, häufig anzutreffen im alpinen Klima, sehr beliebte Gewürz- und Heilpflanze, Farbmischung

KW - sett
16 - 24

Achillea - pianta robusta molto fiorifera in piena estate, anche per uso medicinale, molto popolare nel clima alpino, mix di colori



Wuchshöhe/altezza: 80 cm

6360



Sonnenblumen - halbhohe Pflanze, gelb-orange mittelgroße Blüte mit dunkler Mitte

KW - sett
16 - 24

Girasole - pianta di media altezza, fiore giallo-arancio di medie dimensioni con centro scuro



Wuchshöhe/altezza: 150 cm

6361



Statizien - halbhohe üppigblühende Pflanze mit fiedrigen Blüten, sehr hübsche Trockenblume, Farbmischung: blau-gelb-weiß-rosa



Strohblumen - halbhohe Pflanze, große gefüllte Blüten, unempfindlich bei praller Sonne, zum Trocknen gut geeignet, Farbmischung: gelb-rosalachs-rot-bronze-weiß

Zinnien - kräftige Pflanze, großblumige (\varnothing 10 cm) gefüllte Schnittzinnien, Farbmischung: rosa-rot-gelb-orange-lila

Statice - pianta di media altezza molto rifiorente, bello come fiore secco, mix di colori: blu-giallo-bianco-rosa

Zinnia - pianta vigorosa a fiore grande (\varnothing 10 cm), mix di colori: rosa-rosso-giallo-arancio-lilla



Wuchshöhe/altezza: 60 cm

6362



Wuchshöhe/altezza: 60 cm

6363



Wuchshöhe/altezza: 100 cm

6364

Beerenpflanzen Piccoli frutti

Das Beerenheft 2024-2025 wurde überarbeitet und ist auch auf dem untenstehenden QR-Code abrufbar.

Consulti online il nuovo catalogo specifico 2024-2025 per i Piccoli Frutti o richiedilo in forma cartacea.



Dieser QR-Code führt direkt zur Online-Version des neuen Beeren-Produktheftes 2024-25.

Questo QCODE la porterà direttamente online al nuovo catalogo Plantaland "Piccoli frutti" 2024-25

QP Plantaland

BEEREN AUS SÜDTIROL
PICCOLI FRUTTI DALL'ALTO ADIGE
2024 - 2025





Unsere Ansprechpartner *Le nostre persone di riferimento*

Bestellung und Abwicklung **Ordini ed elaborazione**

Michaela Moret, Barbara Obexer, Monika Furlani,
Andreas Gruber, Mehmed Severdzan, Michael Ploner,
David Oberhauser

T +39 0472 830 000
M +39 329 024 1737
F +39 0472 677 202
E-Mail: order@planta.it

Zonenvertreter - Rappresentanti di zona



Harald Hieber
Südtirol - Alto Adige, Nordtirol, Vorarlberg
M +49 172 6543436
E-Mail: mail@hhieber.de



Peter Mayer
Niederösterreich, Kärnten,
Burgenland, Wien, Steiermark
F +43 2259 2383
M +43 664 8144899
E-Mail: pmayer@plantagent.com





qp Plantaland

PLANTA Einf. Landw. Ges. / Soc. Agr. Sempl.

Brennerstraße 45 Via Brennero, I-39042 Brixen / Bressanone (BZ)

Tel. +39 0472 830 000 - Mobile +39 329 024 1737

www.planta.it - order@planta.it

